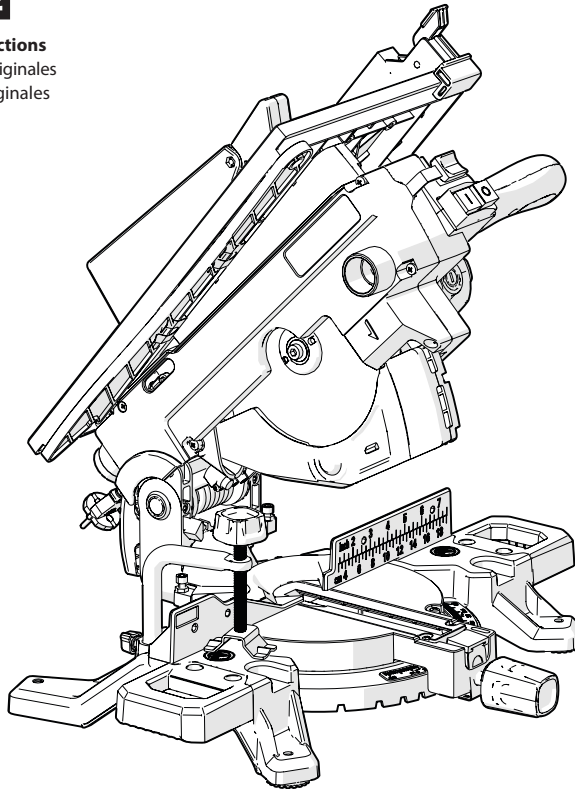


# evOLUTION<sup>®</sup>

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

## R210 MTS G2

Original Instructions  
Instrucciones Originales  
Instructions Originales



Written in UK English

Date Published: 08/02/2022

**IMPORTANT**

Please read these operating and safety instructions carefully and completely.

For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant technical helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website.

We operate several helplines throughout our worldwide organization, but technical help is also available from your supplier.

**WEB**

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**EMAIL**

**UK:** [customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**US:** [evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

**GUARANTEE**

Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained on the leaflet included with this machine. This will enable you to validate your machine's guarantee period via Evolution's website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed.

We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

Evolution Power Tools reserves the right to make improvements and modifications to the product design without prior notice. Please refer to the guarantee registration leaflet and/or the packaging for details of the terms and conditions of the warranty.

## SPECIFICATIONS

MACHINE	UK/EU
Motor (220-240V~ 50 Hz)	1500W
Speed No Load	3800 min <sup>-1</sup>
Weight	13kg

CUTTING CAPACITIES	UK/EU
Mild Steel Plate - Max. Thickness	3mm
Mild Steel Plate - Max. Hardness	210HB

### MAXIMUM CUTTING CAPACITY (ALUMINIUM, WOOD & PVC) MITRE SAW CONFIGURATION

BEVEL	MITRE	UK/EU
0°	0°	55 x 120mm
45°	0°	35 x 120mm
0°	45° Left	55 x 65mm
0°	45° Right	55 x 55mm
45°	45° Left	35 x 30mm
45°	45° Right	35 x 70mm

### MAXIMUM CUTTING CAPACITY - TABLE SAW CONFIGURATION

CUTTING CAPACITIES	UK/EU
Wood - Max Thickness	40mm

BLADE DIMENSIONS	UK/EU
Diameter	210mm
Bore	25.4mm
Number of Teeth	20
Kerf	1.7mm

### NOISE & VIBRATION DATA

Sound Pressure L <sub>p</sub> A	103 dB(A); K=3 dB(A)
Sound Power Level L <sup>W</sup> A	116 dB(A); K=3 dB(A)

The declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method (EN 61029-1, EN 61029-2-11) and may be used for comparing one tool with another.

**WARNING:** The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used, in particular, what kind of work piece is machined.

It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time)

**LABELS & SYMBOLS**

**WARNING:** Do not operate this machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

**Note:** All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup>	Speed
~	Alternating Current
n <sub>0</sub>	No Load Speed
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Do Not Touch
	Wear Dust Protection
	Read Instructions
	CE certification
	UKCA Certification
	Warning
	Waste electrical and electronic equipment
	Double Insulated
	Triman - Waste Collection & Recycling

#### **INTENDED USE OF THIS POWER TOOL**

**WARNING:** This product is a Hand Operated Compound Mitre Saw and has been designed to be used with special Evolution blades. Only use accessories designed for use in this machine and/or those recommended specifically by Evolution Power Tools Ltd.

When fitted with an appropriate blade this machine can be used to cut:

**Mild Steel**  
**Aluminium**  
**Wood**  
**Plastics**

#### **PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL**

**WARNING:** This product is a Hand Operated Compound Mitre Saw and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.

**WARNING:** This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the machine by a person responsible for their safety and who is competent in its safe use.

Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

#### **ELECTRICAL SAFETY**

This machine is fitted with the correct moulded plug and mains lead for the designated market. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturers or its service agent.

#### **OUTDOOR USE**

**WARNING:** For your protection if this tool is to be used outdoors it should not be exposed to rain, or used in damp locations.

Do not place the tool on damp surfaces. Use a clean, dry workbench if available. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine.

If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labelled. The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.

#### **POWER TOOL GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- Follow all these instructions before and while you are working with the saw.
- Keep these instructions in a safe place.
- Avoid body contact with earthed components.
- When equipment is not being used it should be kept in a dry, closed place out of children's reach.
- You will work better and more safely if you keep your tools sharp and clean. Check the power cable regularly and have it replaced by an authorized specialist at the first sign of any damage.
- Check your extension cables regularly and replace them if damaged.
- When working outdoors, use only extension cables that are approved for outdoor use and which are marked accordingly.
- Concentrate on what you are doing. Take a sensible attitude to your work. Never use the tool when you are tired.
- Never use a tool with a switch that cannot be turned on and off.
- Caution! The use of plug-in tools and accessories other than those intended may put you at risk of injury.
- The machine is equipped with a safety switch to prevent it being switched on again accidentally after a power failure (in table saw mode).
- Never use the saw to cut round timber.
- Check the power cable. Never use a faulty or damaged power cable.
- Do not use the cable to pull the plug out of the socket-outlet. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- We recommend that you wear non-slip shoes when working outdoors.
- Keep long hair in a hair net.
- Avoid abnormal working postures.
- An untidy work area may result in accidents.
- Do not allow other persons, particularly children, to touch the tool or the power cable. Keep them away from your workplace.
- The splitter is an important safety device. Not only does it guide the workpiece, it also prevents the kerf closing behind the blade so that there is no kickback from the workpiece. Note the thickness of the splitter, the splitter should never be thinner than the saw blade body or thicker than the width of its kerf.

- The upper saw blade guard has to be lowered over the workpiece for each cut.
- Be sure to use a push stick when slitting narrow workpieces smaller than 120 mm in width or a push block when slitting narrow workpieces smaller than 30 mm in width.

**IMPORTANT:** Never use this saw to make plunge cuts.

- Always stand to the side of the saw blade when working with the mitre saw.
- Make sure that off-cuts do not catch on the saw blade crown or they may be catapulted into the surrounding area.
- If the sawing gap is worn, replace the table insert.
- To prevent injury from flying sawdust and chips, use the saw only with a suitable vacuum extraction system or standard industrial vacuum cleaner.
- Always pull the plug out of the power socket before adjusting or servicing the machine.
- Give these safety regulations to all persons who work on the machine.
- Do not use this saw to cut fire wood.
- Caution! Hands and fingers may be injured on the rotating saw blade.
- Before you use the machine for the first time, check that the voltage marked on the rating plate is the same as your mains voltage.
- If you need to use an extension cable, make sure its conductor cross-section is big enough for the saw's power consumption. Minimum cross-section: 1.0 mm<sup>2</sup>.
- If you use a cable reel, the complete cable has to be pulled off the reel.
- Never carry the saw by its cable.
- Do not leave the saw in the rain and never use it in damp or wet conditions.
- Provide good lighting.
- Never saw near combustible liquids or gasses.
- Wear suitable work clothes. Loose garments or jewellery may become caught up in the rotating saw blade.
- Operators have to be at least 18 years of age. Trainees of at least 16 years of age are allowed to use the machine only under supervision.
- Keep children away from the machine when it is connected to the power supply.

**IMPORTANT:**

- Check the power cable. Never use a faulty or damaged power cable.
- Keep your workplace clean of wood scrap and any unnecessary objects.
- Persons working on the machine should

- not be distracted.
- Note the direction of rotation of the motor and saw blade.
- After you have switched off the motor, never slow down the saw blade by applying pressure to its side.
- Fit only blades which are well sharpened and have no cracks or deformations.
- The machine is to be operated only with tools which conform with EN 847-1
- Faulty saw blades have to be replaced immediately.
- Never use saw blades which do not comply with the data specified in this manual.
- Make sure that the arrow on the saw blade complies with the arrow marked on the machine.
- Make certain that the saw blade does not touch the turn table in any setting. To do so, pull out the power plug and tilt the saw blade by hand into the 45° position and the 90° position. If necessary, re-adjust the saw head.
- It is imperative to make sure that all the devices used to cover the saw blade are in good working order.
- Never wedge the hinged guard hood in open position.

#### HEALTH ADVICE

**WARNING:** When using this machine, dust particles may be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. If you suspect that paint on the surface of material you wish to cut contains lead, seek professional advice. Lead based paints should only be removed by a professional and you should not attempt to remove it yourself. Once the dust has been deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead.

Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The young and unborn children are particularly vulnerable. You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure. As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

#### You should always:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

**WARNING:** the operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where necessary.

**ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS - MITRE SAWS**

The following specific safety instructions for Mitre Saws are based on the requirements of EN 61029-2-11

**BLADE SAFETY**

**WARNING:** Rotating Circular Saw Blades are extremely dangerous and can cause serious injury and amputation. Always keep fingers and hands at least 150mm away from the blade at all times. Never attempt to retrieve sawn material until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

Only use saw blades that are recommended by the manufacturer and as detailed in this manual and that comply with the requirements of EN 847-1.

Do Not use saw blades that are damaged or deformed as they could shatter and cause serious injury to the operator or bystanders.

Do Not use saw blades that are manufactured from high speed steel (HSS).

If the table insert becomes damaged or worn it must be replaced with an identical one available from the manufacturer as detailed in this manual.

**PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)**

Hearing protection should be worn in order to reduce the risk of induced hearing loss.

Eye protection should be worn in order to prevent the possibility of the loss of sight from ejected chippings.

Respiratory protection is also advised as some wood and wood type products especially MDF (Medium Density Fibreboard) can produce dust that can be hazardous to your health.

We recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine in addition to using the dust extraction facility. Gloves should be worn when handling blades or rough material. It is recommended that saw blades should be carried in a holder wherever

practicable. It is not advisable to wear gloves when operating the mitre saw.

**SAFE OPERATION**

Always ensure that you have selected the correct saw blade for the material being cut.

Do Not use this mitre saw to cut materials other than those specified in this instruction Manual.

When transporting a mitre saw ensure that the cutting head is locked in the 90 degree down position (if a sliding mitre saw ensure that the slide bars are locked). Lift the machine by gripping the outer edges of the base with both hands (if a sliding mitre saw, transport using the handles provided). Under no circumstances shall the machine be lifted or transported using the retractable guard or any part of its operating mechanism.

Before each use check the operation of the retractable guard and its operating mechanism ensuring that there is no damage, and that all moving parts operate smoothly and correctly.

Keep the work bench and floor area clear of all debris including sawdust, chips and off-cuts.

Always check and ensure that the speed marked on the saw blade is at least equal to the no load speed marked on the mitre saw.

Under no circumstances shall a saw blade be used that is marked with a speed that is less than the no load speed marked on the mitre saw.

Where it is necessary to use spacer or reducing rings these must be suitable for the intended purpose and only as recommended by the manufacturer.

The saw blade shall only be replaced as detailed in this Instruction Manual.

Never attempt to retrieve off-cuts or any other part of the work piece until the cutting head is in the raised position, the guard is fully closed and the saw blade has stopped rotating.

**PERFORM CUTS CORRECTLY & SAFELY**

Wherever practicable always secure the work piece to the saw table using the work clamp where provided.

Always ensure that before each cut the mitre saw is mounted in a stable position.

If needed the mitre saw can be mounted on a wooden base or work bench or attached to a mitre saw stand as detailed in this Instruction Manual.

Long work pieces should be supported on the work supports provided or on appropriate additional work supports.

**WARNING:** If any parts are missing, do not operate your machine until the missing parts are replaced. Failure to follow this rule could result in serious personal injury.

**ADDITIONAL SAFETY ADVICE  
CARRYING YOUR TABLE MITRE SAW****Safety Advice**

- **Although compact, this saw is heavy.** To reduce the risk of back injury, get competent help whenever you have to lift the saw.
- **To reduce the risk of back injury, hold the tool close to your body when lifting.** Bending your knees so you can lift with your legs, not your back. Lift by using the handhold areas at each side of the machines base.
- **Never carry the Table Mitre Saw by the power cord.** Carrying the tool by the power cord could cause damage to the insulation or the wire connections resulting in electric shock or fire.
- **Before moving the saw tighten the mitre and bevel locking screws to guard against sudden unexpected movement.**
- **Lock the Cutting Head in its lowest position.** Ensure that the Cutting Head Locking Pin is completely engaged in its socket.

**WARNING:** Do not use the blade guard as a 'lifting point'. The power cord must be removed from the power supply before attempting to move the machine.

- Lock the Cutting Head in the down position using the Cutting Head locking pin.
- Loosen the Mitre Angle Locking Screw. Turn the table to either of its maximum settings.
- Lock the table in position using the Locking Screw.
- Use the two carry handle cut-outs machined into either side of the machine base, to transport the machine.

**Place the saw on a secure stationary work surface and check the saw over carefully.**

Check particularly the operation of all the machines safety features before attempting to operate the machine.



### GETTING STARTED - UNPACKING

**Caution:** This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual.

Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer. Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the guarantee period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

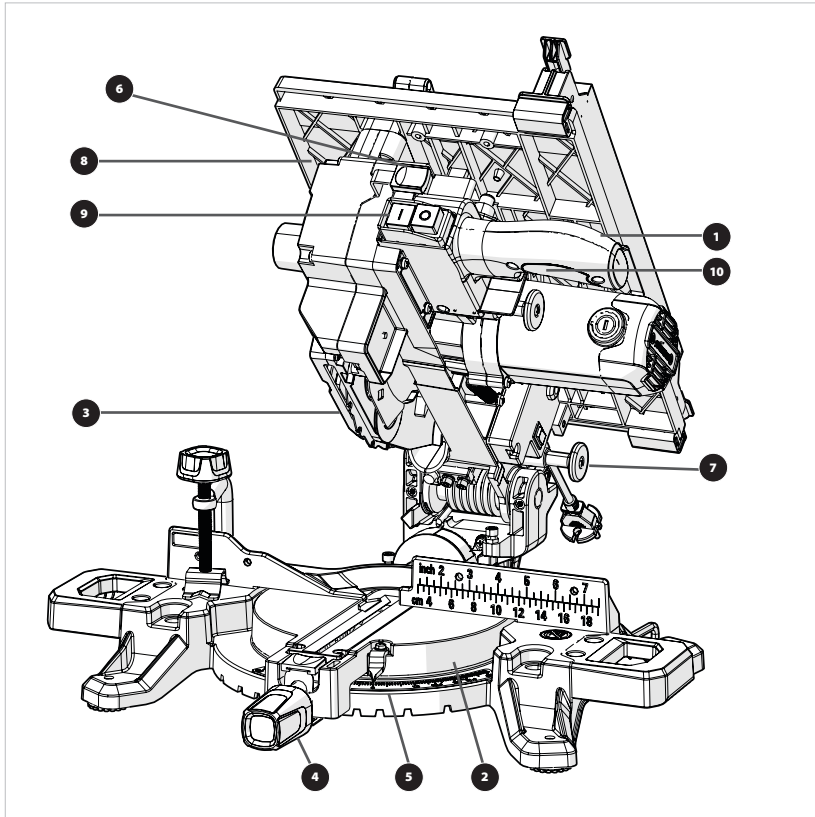
### ITEMS SUPPLIED

Description	116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004
Instruction Manual	✓
Hold Down Clamp	✓
Push Stick	✓
Pin Spanner (Blade Change)	✓
Double ended hex key 6-5mm	✓
Multi-Purpose Blade	✓
Rip Fence	✓
Dust bag	✓
Table saw guard	✓
Base side extensions x 2	✓

### ADDITIONAL ACCESSORIES

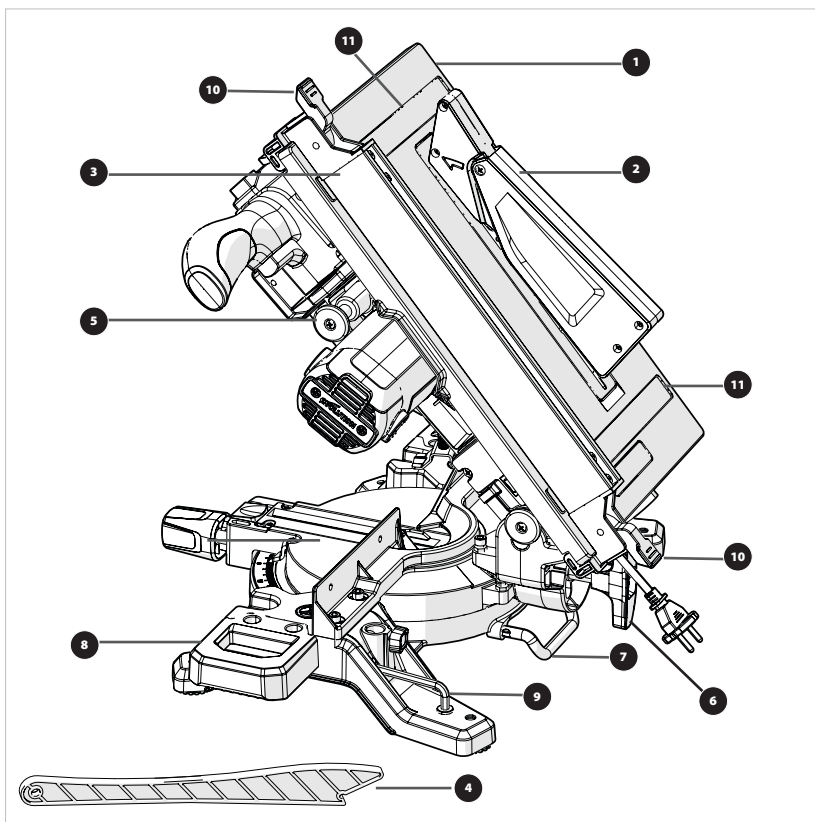
In addition to the standard items supplied with this machine the following accessories are also available from the Evolution online shop at [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) or from your local retailer.

Description	Part No
RAGE Multi-Material TCT Blade	RAGEBLADE210MULTI
210mm General wood blade	GW210TCT-30
210mm Fine wood blade	FW210TCT-40
210mm Diamond blade	D210CON
Mitre saw stand	005-0001
Mitre saw stand +	005-0005

**R210MTS-G2 MACHINE OVERVIEW**

1. CUTTING HANDLE
2. ROTARY TABLE
3. RETRACTABLE LOWER BLADE GUARD
4. MITRE ANGLE LOCKING HANDLE
5. MITRE ANGLE SCALE
6. CUTTING HEAD RELEASE LEVER
7. CUTTING HEAD LOCK DOWN PIN
8. PUSH STICK STORAGE
9. TABLE SAW ON/OFF SWITCH
10. MITRE SAW ON/OFF TRIGGER

**R210MTS-G2 MACHINE OVERVIEW**



1. TABLE TOP
2. TABLE SAW GUARD
3. RIP FENCE
4. PUSH STICK
5. TABLE/MITRE MODE PIN
6. BEVEL LOCKING LEVER
7. REAR STABILISING ARM
8. WORKPIECE SUPPORTS (X2)
9. TOOL STORAGE
10. RIP FENCE LOCKING LEVERS (X2)
11. TABLE TOP SCALES

**GETTING STARTED**

**WARNING:** ALWAYS DISCONNECT THE SAW FROM THE POWER SOURCE BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS.

**PERMANENTLY MOUNTING THE R210MTS-G2 TABLE/MITRE SAW (Fig. 1)**

**WARNING:** To reduce the risk of injury from unexpected saw movement, place the saw in the desired location either on a workbench or other recommended leg set. The base of the saw has four holes to mount the mitre saw. If the saw is to be used in one location, permanently fasten it to the workbench or leg set using appropriate bolts with lock washers and nuts.

1. Tighten the mitre and bevel locks.
2. Position the saw so other people cannot stand behind it. Thrown debris could injure people in its path.
3. Place the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
4. Support the saw so that the table is level and the saw does not rock.
5. Bolt or clamp the saw to its support.

**REAR STABILISING BAR**

Extend bar to the rear of the machine (Fig. 2)

**TABLE SAW GUARD**

To fit the table saw guard:

- Using the hex key loosen the 2 hex screws
- Fit the table saw guard assembly (Fig.3)
- Tighten the 2 hex screws

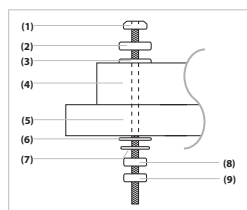
**INSTALLING/REMOVING BLADE**

**WARNING:** Only use genuine Evolution blades which are designed for use in this machine. Ensure that the maximum speed of the blade is compatible with the machine. Only perform this operation with the machine disconnected from the mains supply.

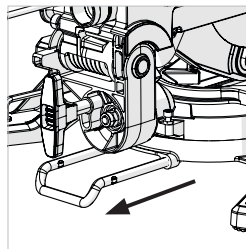
**Note:** It is recommended that the operator considers wearing protective gloves when handling the blade during installation or when changing the machines blade.

**To change a blade:**

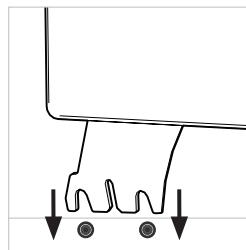
- Pull out pin (Fig. 4) to release the motor.
- Slightly push down on the cutting head handle.
- Pull out the cutting head latching pin and allow the cutting head to rise to its upmost position. (Fig. 5)
- Use the pin spanner (provided) to hold the outer blade flange.
- Use the hex key (provided) to unscrew the arbor screw. (Fig. 6)



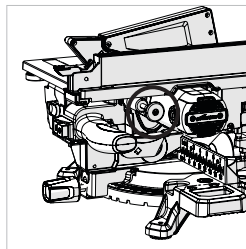
**Fig. 1**  
 1) Hex headed bolt 6) Flat washer  
 2) Spring washer 7) Spring washer  
 3) Flat washer 8) Hex nut  
 4) Mitre saw base 9) Lock nut  
 5) Workbench



**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**

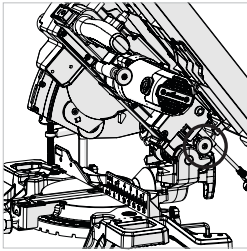


Fig. 5

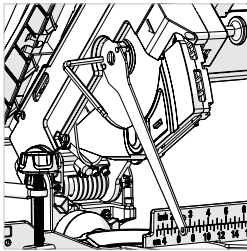


Fig. 6

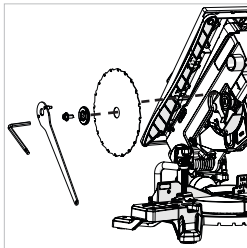


Fig. 7

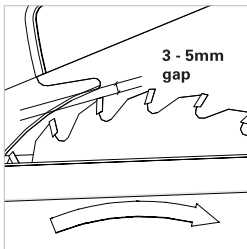


Fig. 8

**Note:** The arbor screw has a Left Hand thread. Turn clockwise to undo and counterclockwise to tighten.

- Remove the arbor screw and outer blade flange.
- Retract the lower blade guard by pressing cutting head release lever and rotate lower guard upwards exposing the blade.
- Remove the blade by withdrawing it outwards to clear the end of the arbor and then downwards and forwards away from the machine. (Fig.7)

#### Riving Knife

The Riving Knife is a very important component and comes fitted to the upper blade guard. The Riving Knife prevents the work from binding as it passes through the blade. Inspect the Riving Knife at regular intervals and replace it if it is worn or damaged.

The Riving Knife should be adjusted so that the gap between the tips of the blade teeth and the edge of the Riving Knife is approximately 3-5mm. (Fig. 8)

To adjust the Riving Knife loosen the two fixing screws (Fig. 9) slightly using an allen key. When correct alignment is achieved tighten the fixing screws.

**Note:** Use only a genuine Evolution upper blade guard assembly, as this is a dedicated component for this machine. Non genuine parts could be dangerous. If in any doubt, please contact the Helpline.

#### TO CONFIGURE THE R210MTS-G2 FOR USE AS A MITRE SAW

**WARNING:** Only carry out this procedure with the machine disconnected from the power source.

**Caution:** The R210MTS-G2 has many built in safety features and safety interlocks. It is important that the following instructions, are read, understood and acted upon. Failure to carry out the configuration procedure could result in damage to the machine and/or injury to the operator.

- Pull out pin (Fig. 4) to release the motor.
- Slightly push down on the cutting head handle.
- Pull out the cutting head latching pin and allow the cutting head to rise to its upmost position. (Fig. 5)

The R210MTS-G2 is now ready to use as a mitre saw.

**WORKPIECE SUPPORTS**

Workpiece supports must be fitted to both sides of the machine (Fig.10)

**HOLD DOWN CLAMP**

A Hold Down clamp is supplied with the R210MTS-G2. Two sockets (one on either side) are incorporated into the rear of the machines fence. (Fig. 11)

- Fit the pillar of the clamp into the socket that best suits the cutting application, ensuring that it is pushed fully down.
- Tighten the fence thumbscrew to lock the pillar of the hold down clamp into the fence socket.
- Put the workpiece onto the rotary table and against the fence.
- Adjust the hold down clamp so that it securely holds the workpiece to the rotary table.
- Before attempting any cutting check to ensure that the clamp does not interfere with the blade path as the cutting head is lowered.

**OPERATING INSTRUCTIONS MITRE SAW CONFIGURATION**

**1. Releasing the Cutting Head**

**Note:** When configured in mitre saw mode the cutting head will be automatically locked in its upper position with the retractable lower blade guard completely covering the blade teeth.

To release the cutting head press and hold the cutting head release lever. (Fig. 12)

Gently press down on the cutting head handle to lower the cutting head. The operation of the retractable lower blade guard is automatic, when in contact with the workpiece.

**2. Body and Hand position (Fig. 13)**

- Never place hands within the 'no hands zone' (at least 150mm away from the blade). Pictograms on the machines rotary table are provided as an aid to safe working practices. Keep hands away from the path of the blade.
- Hold the workpiece firmly to the fence to prevent any movement. Use a hold down clamp if possible but check that it is positioned that it does not interfere with the path of the blade or other moving machine parts.
- Before attempting a cut, make a 'dry run' with the power off so that you can see the path of the blade.
- Keep hands in position until the ON/OFF trigger has been released and the blade has completely stopped.

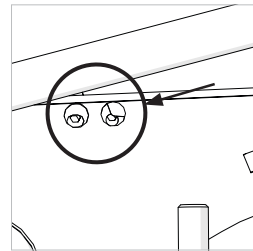


Fig. 9

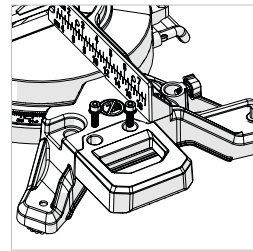


Fig. 10

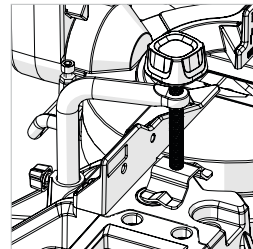


Fig. 11

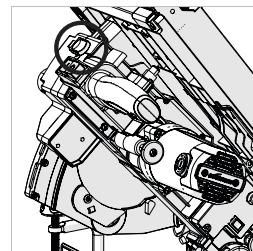


Fig. 12

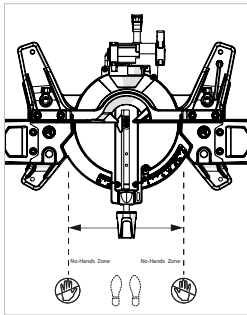


Fig. 13

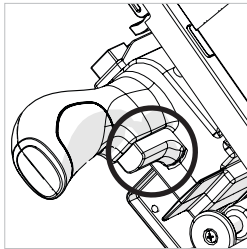


Fig. 14

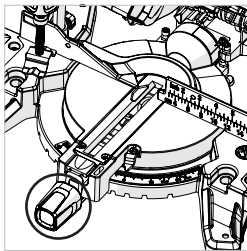


Fig. 15

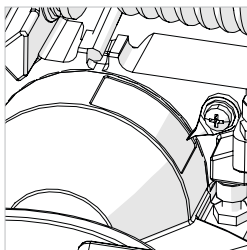


Fig. 16

### 3. The Mitre Saw On/Off Trigger Switch Operation

Operate the switch to turn on the machines motor. Release the switch to turn off the machines motor. (Fig. 14)

### 4. Chop Cutting

The Cutting Head is gently pushed down to cut through the workpiece.

- Place the workpiece on the Rotary Table and against the fence in the desired position. Secure with clamp(s) as appropriate.
- Grasp the cutting Handle.
- Turn on the motor using the trigger switch and allow the blade to reach full operating speed.
- Press and hold the cutting head Release Lever to release the cutting head.
- Gently lower the cutting head to its lowest position, cutting through the workpiece.
- After the cut is completed, turn off the motor by releasing the trigger switch. Allow the blade to come to a complete stop. Allow the cutting head to rise to its upper position.
- Only remove your hands or the workpiece from the machine when the cutting head is in its upper position with the blade teeth completely covered by the retractable blade guard.

### 5. Mitre Cutting

Any angle from 46° left to 46° right is available, and a protractor scale can be found to the front of the rotary table. Positive stops are provided for 0°, 15°, 22.5°, 31.6° & 45° left and right of angular movement.

**Note:** The rotary table must always be locked into position with the Mitre Angle Locking handle even if a positive stop is selected.

#### To select a Mitre Angle:

- Loosen the mitre angle locking handle. (Fig.15)
- Turn the rotary table to the required angle.
- Tighten the mitre angle locking handle securely when the desired angle has been selected.

A mitre cut can now be made using the same techniques as previously described in chop cutting.

### 6. Bevel Cutting

The cutting head can be set at any angle up to 47° to the left hand side only.

The bevel locking lever is found at the rear of the machine.

A protractor guide and pointer are incorporated into the bevel mechanism to aid setting. (Fig.16)

**To set a Bevel Angle:**

- Loosen the bevel lock handle
- Tilt the cutting head to the desired angle. Use the protractor guide to aid with setting.
- Ensure that the bevel lock handle is securely tightened when the desired angle has been achieved.

A bevel cut can now be made using the same techniques as previously outlined.

**Note:** Always make a 'dry run' with the machine switched 'off' so that the path of the blade can be checked. Some bevel and compound cuts may require the hold down clamp to be positioned to the RH side of the cutting head. This may be necessary to avoid interference with the blade and other parts of the machine as the cutting head is lowered.

**7. Compound Cutting**

A compound cut is a combination of a mitre cut and bevel cut.

- Set the mitre angle required as previously described.
- Set the bevel angle as previously described.
- Ensure the tightness of all adjustment/locking screws, and conduct a 'dry run' to check the path of the blade.
- Make the cut as previously described.

**8. Clearing Jammed Material**

- Turn mitre saw "OFF" and allow the blade to come to a complete halt.
- If possible allow the cutting head to rise to its upper position.
- Unplug the mitre saw from the mains supply.
- Carefully remove any jammed material from the machine.

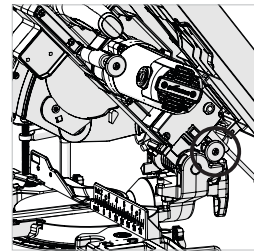
**TO CONFIGURE THE R210MTS-G2 FOR USE AS A TABLE SAW**

**WARNING:** Do not cut metal or metallic materials when the machine is configured as a table saw.

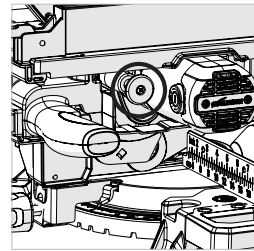
**WARNING:** Only carry out this procedure with the machine disconnected from the power supply.

- Ensure that the Rotary Table is set at 0° Mitre angle and the cutting head is set at 0° Bevel angle.
- Lower the cutting head to the fully down position. Push the cutting head latching pin into its socket. **(Fig. 17)**
- Retract motor latching pin and rotate motor upwards. **(Fig. 18)**

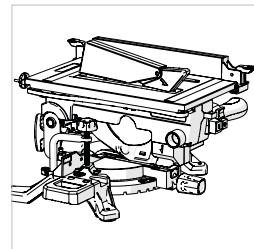
The R210MTS-G2 is now ready to use as a Table Saw. **(Fig. 19)**



**Fig. 17**



**Fig. 18**



**Fig. 19**



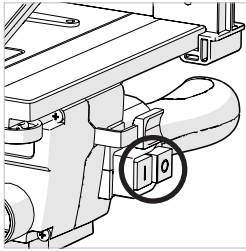


Fig. 20

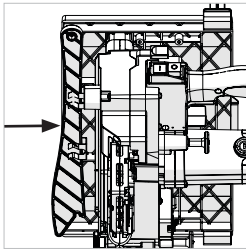


Fig. 21

### FENCE ASSEMBLY AS A RIP FENCE

To use the Fence Assembly as a Rip Fence the Face Plate must be accurately aligned with the blade.

**WARNING:** Only carry out this procedure with the machine disconnected from the power supply.

#### To Align the Rip Fence:

- Set the bevel to 0° using the table measurement scales.
- Align the fence using the table top scales and lock in place with the 2 locking levers.

### BASIC TABLE SAW OPERATIONS

**WARNING:** Do not cut metal or metallic materials when the machine is configured as a Table Saw.

**WARNING:** Never attempt freehand cuts on this machine. Always use a correctly adjusted Rip Fence to minimise the possibility of the blade binding and kickback.

**WARNING:** This machine is not suitable for cutting rebates or stopped grooves.

**Note:** A workshop dust extraction device can be connected to the extraction port found at the front left hand side of the machine if required.

#### 1. Table Saw On/Off Switches (Fig. 20)

- Push the Green (I) button to start the motor.
- Push the Red (O) button to stop the motor.

#### 2. Rip cutting

**Note:** Check that the Rip Fence is locked in position and is parallel to the saw blade. Check that the riving knife is properly aligned with the saw blade.

When ripping small section material a Push Stick should be used to feed/guide the final 300mm of the material past the blade. A Push Stick should always be used when making cuts of less than 300mm.

**Note:** A Push Stick is provided with the R210MTS-G2 and has a dedicated storage position to the front of the machine.

We recommend that when not in use the Push Stick is stored on the machine. (Fig.21)

When ripping long boards or large panels always use a remote work support or enlist competent trained help. Hands should never be in line with the blade.

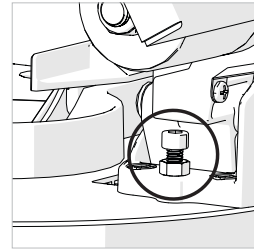
**Note:** If the push stick becomes damaged it should be replaced.

**CHECKING AND SETTING OF BEVEL ANGLES**

**WARNING:** Before making any adjustments ensure that the machine is disconnected from the power supply.

**Note:** While all angular settings have been factory set, checking and adjustment may be required as a consequence of normal operational wear and tear.

**Note:** To check and adjust the bevel angles the machine must be in mitre saw configuration.



**Fig. 22**

**0° BEVEL ANGLE**

At 0° Bevel Angle the blade should be perpendicular and at exactly 90° to the Rotary Table. An accurate engineers square (not supplied) is needed to check the 0° Bevel Angle.

To check:

- Ensure that the cutting head is in the vertical position, against its stop with the bevel pointer indicating 0° bevel angle.
- Tighten the bevel lock handle.
- Lower the cutting head to its lowest position. Lock in place using head locking pin and manually raise lower blade guard.
- The engineers square can now be used to check the angle between the blade and the rotary table.

**If adjustment is required:**

**Note:** The cutting head will need to be tilted to gain access to the 0° bevel stop adjustment screw.

- Loosen slightly the 0° bevel stop adjustment screw locknut. (**Fig. 22**)
- Use an allen key to turn the bevel stop screw clockwise or counterclockwise as required.
- When exact alignment between the blade and rotary table is achieved, tighten the locknut.

**45° BEVEL ANGLE**

The 45° bevel angle can be checked in a similar manner to the 0° bevel angle. An accurate 45° engineers set square (not supplied) will be required.

To check:

- Ensure that the cutting head is tilted to the 45° position, against its stop, with the bevel pointer indicating 45° bevel angle.
- Tighten the bevel lock handle.
- Lower the cutting head to its lowest position. Lock in place using head locking pin and manually raise lower blade guard.
- Use the engineers 45° set square to check the angle of between the blade and the rotary table.

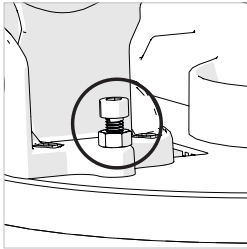


Fig. 23

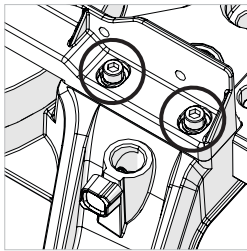


Fig. 24a

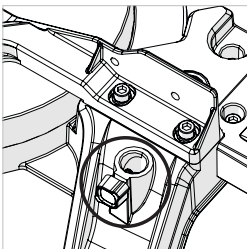


Fig. 24b

#### If adjustment is required:

**Note:** The Cutting Head will need to be tilted to gain access to the 45° Bevel Stop Adjustment Screw.

- Loosen slightly the 45° Bevel Stop Adjustment Screw locknut. (**Fig. 23**)
- Use a Hex Key to turn the Bevel Stop Screw clockwise or counterclockwise as required.
- When exact alignment between the blade and Rotary Table is achieved, tighten the locknut.

#### FENCE ADJUSTMENT (Fig. 24a & 24b)

The Fence is fastened to the machines base by four socket head screws, two on either side. These Screws are located in elongated holes, which enable the Fence to be repositioned as required.

The Fence should be set at exactly 90° to a correctly installed blade. An accurate Engineers Square (not supplied) will be required to precisely position the Fence.

To reposition the Fence:

- Set the Rotary Table to 0° Mitre Angle.
- Set the Cutting Head to 0° Bevel Angle.
- Slightly loosen the four Fence socket head screws.
- Lower the Cutting Head to its lowest position.
- Check the alignment of the Fence with the Blade using the Engineers Square.
- Align the Fence as necessary and then tighten the socket head screws.

#### MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

**WARNING:** Ensure that the machine is disconnected from the mains supply before any maintenance tasks or adjustments are attempted.

#### Cleaning

After each use the machine should be cleaned. Remove all sawdust etc from the visible parts of the machine with a vacuum cleaner. A vacuum cleaner can also be connected to the machine dust extraction port at the rear of the machine. This should remove debris from the inside of the machine. Never use solvents to clean plastic parts, as solvents can damage them. Clean only with a soft slightly damp cloth.

In order to extend the service life of the tool, oil the rotary parts once monthly. Do not oil the motor. When cleaning the plastic do not use corrosive products.

**WARNING:** Water must never come into contact with the tool.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



**EC DECLARATION OF CONFORMITY****The manufacturer of the product covered by this Declaration is:****UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below.

The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

**The Directives covered by this Declaration are as detailed below:**

<b>2006/42/EC.</b>	Machinery Directive.
<b>2014/30/EU.</b>	Electromagnetic Compatibility Directive
<b>2011/65/EU. &amp;</b>	The Restriction of the Use of certain Hazardous
<b>2015/863/EU.</b>	Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive
<b>2012/19/EU.</b>	The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

**And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:**

**EN 61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-11:2012+A11 • EN 55014-1:2017+A11:2020 •  
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019+A1 •  
EN IEC 61000-3-11:2019**

EC type approval to 2006/42/EC Article 12 Section 3b Machinery

Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

Notified Body No.: 0197 Reg. No.: BM 50592380 0001

**Product Details**

Description: R210MTS G2 210mm MULTI-MATERIAL TABLE/MITRE SAW

Evolution Model No: 116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004

Brand Name: EVOLUTION

Voltage: 220-240V~ 50Hz

Input: 1500W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

**Name and address of technical documentation holder.**

Signed:

Print: Barry Bloomer

Supply Chain &amp; Procurement Director

Date:

08/02/22

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**



**The manufacturer of the product covered by this Declaration is:**

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below.

The manufacture further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

**The Directives covered by this Declaration are as detailed below:**

**UK legislation\_Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008;**  
**UK legislation\_Electromagnetic Compatibility Regulations 2016;**  
**UK legislation\_The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012**

**And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:**

**BS EN 61029-1:2009+A11 • BS EN 61029-2-11:2012+A11 • BS EN IEC 55014-1:2021 •**  
**BS EN IEC 55014-2:2021 • BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1 • BS EN IEC 61000-3-11:2019**

Type-examination UK Regulations SI 2008 No. 1597

Notified Body: TUV Rheinland UK Ltd. – Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN

Notified Body No.: 8400 Reg. No.: A6 50541548 0001

**Product Details**

Description: R210MTS G2 210mm MULTI-MATERIAL TABLE/MITRE SAW

Evolution Model No: 116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004

Brand Name: EVOLUTION

Voltage: 220-240V~ 50Hz

Input: 1500W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

**Name and address of technical documentation holder.**

Signed:  Print: Barry Bloomer - CEO

Date: 08/02/22

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**IMPORTANT**

Veuillez lire attentivement ces consignes d'utilisation et de sécurité dans leur intégralité.

Pour votre propre sécurité, si vous avez des doutes concernant un aspect de l'utilisation de cet appareil, veuillez contacter l'assistance technique appropriée dont le numéro se trouve sur le site Internet d'Evolution Power Tools. Nous assurons différentes lignes d'assistance téléphoniques au sein de notre société à l'échelle mondiale, mais une assistance technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

**SITE INTERNET**

www.evolutionpowertools.com

**E-MAIL****RU :**

customer.services@evolutionpowertools.com

**États-Unis :**

evolutioninfo@evolutionpowertools.com

**GARANTIE**

Félicitations pour votre achat d'un appareil Evolution Power Tools. Veuillez enregistrer votre produit « en ligne » comme expliqué dans le dépliant fourni avec cet appareil. Cela vous permettra de valider la période de garantie de l'appareil via le site Internet d'Evolution en saisissant vos coordonnées, ce qui vous garantit un service rapide si nécessaire.

Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un produit de la gamme Evolution Power Tools.

Evolution Power Tools se réserve le droit de modifier et d'améliorer le produit, sans avis préalable.

Veuillez vous reporter à la notice d'enregistrement de la garantie et/ou à l'emballage pour prendre connaissance des détails des modalités de la garantie.

## CARACTÉRISTIQUES

APPAREIL	RU/UE
Moteur (220-240 V ~ 50 Hz)	1500 W
Vitesse à vide	3800 min <sup>-1</sup>
Poids	13 kg

CAPACITÉS DE COUPE	RU/UE
Plaque en acier doux - Épaisseur max.	3 mm
Plaque en acier doux - Dureté max.	210 HB

### CAPACITÉ DE COUPE MAXIMALE (ALUMINIUM, BOIS ET PVC) CONFIGURATION DE LA SCIE À ONGLET

BISEAU	ONGLET	RU/UE
0°	0°	55 x 120 mm
45°	0°	35 x 120 mm
0°	45° à gauche	55 x 65 mm
0°	45° à droite	55 x 55 mm
45°	45° à gauche	35 x 30 mm
45°	45° à droite	35 x 70 mm

### CAPACITÉ DE COUPE MAXIMALE - CONFIGURATION DE LA SCIE SUR TABLE

CAPACITÉS DE COUPE	RU/UE
Bois - Épaisseur maximale	40 mm

DIMENSIONS DE LA LAME	RU/UE
Diamètre	210 mm
Alésage	25,4mm
Nombre de dents	20
Trait de coupe	1,7mm

### NIVEAUX SONORES ET VIBRATOIRES

Pression acoustique L <sub>pA</sub>	103 dB(A) ; K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique L <sup>WA</sup>	116 dB(A) ; K=3 dB(A)

Les valeurs totales des émissions sonores déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard (EN 61029-1, EN 61029-2-11) et peuvent être utilisées pour comparer plusieurs outils.


**AVERTISSEMENT :** Les émissions sonores durant l'utilisation effective de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs totales déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et surtout du type de pièce à usiner.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité à adopter pour protéger l'opérateur en fonction d'une estimation de l'exposition dans les conditions effectives d'utilisation (en tenant compte de toutes les étapes du cycle d'opération, par exemple lorsque l'outil est mis à l'arrêt et lorsqu'il tourne au ralenti, en plus du déclenchement)

### ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil si les étiquettes d'avertissement et/ou de consignes sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour le remplacement des étiquettes.

**Remarque :** Tous les symboles suivants ou certains d'entre eux peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

Symbole	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup>	Vitesse
~	Courant alternatif
n <sub>0</sub>	Vitesse à vide
	Portez des lunettes de sécurité
	Portez des protections auditives
	Ne pas toucher
	Portez un dispositif de protection contre la poussière
	Lisez le mode d'emploi
	Certification CE
	Certification UKCA
	Avertissement
	Déchets électriques et équipement électronique
	Double isolation
	Triman - Collecte et recyclage des déchets



### USAGE PRÉVU DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

**AVERTISSEMENT :** Ce produit est une scie à onglet mixte à commande manuelle conçue pour fonctionner avec des lames Evolution spécifiques. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour l'utilisation avec cet appareil et/ou ceux spécifiquement recommandés par Evolution Power Tools Ltd.

Cet appareil, lorsqu'il est équipé d'une lame appropriée, peut être utilisé pour découper les matériaux suivants :

**Acier doux**  
**Aluminium**  
**Bois**  
**Plastiques**

### USAGE PROSCRIT DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE

**AVERTISSEMENT :** Ce produit est une scie à onglet mixte à commande manuelle et doit être utilisé uniquement en tant que tel. Il ne doit en aucun cas être modifié ou utilisé pour alimenter tout autre appareil ou entraîner tout accessoire autre que ceux mentionnés dans le présent mode d'emploi.

**AVERTISSEMENT :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité et capable d'utiliser l'appareil en sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils n'aient pas accès à cet appareil et qu'ils ne soient pas autorisés à jouer avec.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Cet appareil est équipé de la fiche moulée et du câble électrique adéquats pour le marché désigné. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécifique disponible auprès du fabricant ou de son agent d'entretien.

### UTILISATION EN EXTÉRIEUR

**AVERTISSEMENT :** Si vous utilisez cet outil en extérieur, ne l'exposez pas à la pluie et ne l'utilisez pas dans des lieux humides pour assurer votre protection. Ne placez pas l'outil sur des surfaces humides. Si possible, utilisez un établi sec et propre.

Pour une protection supplémentaire, utilisez un dispositif de courant différentiel résiduel (DCR) qui interrompra l'alimentation si le courant de fuite vers la terre excède 30 mA pour 30 ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du dispositif différentiel résiduel (DCR) avant d'utiliser l'appareil. Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit convenir à l'utilisation en extérieur et cette mention doit figurer sur l'étiquette. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'une rallonge.

### CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Suivez toutes ces instructions avant et pendant que vous travaillez avec la scie.
- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr.
- Évitez tout contact du corps avec les composants mis à la terre.
- Lorsque l'équipement n'est pas utilisé, il doit être conservé dans un endroit sec et fermé, hors de portée des enfants.
- Vous travaillerez mieux et en toute sécurité si vous gardez vos outils affûtés et propres. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation et faites-le remplacer par un spécialiste agréé au premier signe d'endommagement.
- Vérifiez régulièrement vos rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.
- Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez uniquement des câbles de rallonge homologués pour l'extérieur et signalés en conséquence.
- Concentrez-vous sur ce que vous faites. Adoptez une attitude raisonnable vis-à-vis de votre travail. N'utilisez jamais l'outil lorsque vous êtes fatigué(e).
- N'utilisez jamais un outil dont l'interrupteur ne peut être mis en marche ou arrêté.
- Mise en garde ! L'utilisation d'outils et d'accessoires à connecter autres que ceux prévus peut vous faire courir un risque de blessure.
- L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité pour éviter qu'il ne se remette en marche accidentellement après une panne de courant (en mode scie sur table).
- N'utilisez jamais la scie pour couper du bois rond.
- Vérifiez le câble d'alimentation. N'utilisez jamais un câble d'alimentation défectueux ou endommagé.
- N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise de courant. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Nous vous recommandons de porter des

chaussures antidérapantes lorsque vous travaillez à l'extérieur.

- Maintenez les cheveux longs dans un filet à cheveux.
- Évitez les postures de travail anormales.
- Une zone de travail désordonnée risque de provoquer des accidents.
- Ne laissez pas d'autres personnes, en particulier les enfants, toucher l'outil ou le câble d'alimentation. Tenez-les éloignés de votre lieu de travail.
- Le diviseur est un dispositif de sécurité important. Non seulement il guide la pièce à usiner, mais il empêche également le trait de scie de se refermer derrière la lame, afin d'éviter tout rebond de la pièce. Observez l'épaisseur du diviseur. Le séparateur ne doit jamais être plus fin que le corps de la lame ni plus épais que la largeur de son trait de scie.
- Le protège-lame supérieur doit être abaissé au-dessus de la pièce à usiner pour chaque coupe.
- Veillez à utiliser un poussoir pour la découpe de pièces à usiner étroites d'une largeur inférieure à 120 mm ou un bloc poussoir pour la coupe de pièces à usiner étroites d'une largeur inférieure à 30 mm.

**IMPORTANT :** N'utilisez jamais cette scie pour effectuer des coupes plongeantes.

- Tenez-vous toujours à côté de la lame de la scie lorsque vous travaillez avec la scie à onglet.
- Veillez à ce que les chutes ne s'accrochent pas à la couronne de la lame, car elles pourraient être catapultées dans la zone environnante.
- Si l'espace de sciage est usé, remplacez l'insert de table.
- Pour éviter toute blessure due à la projection de sciure et de copeaux, utilisez la scie uniquement avec un système d'aspiration approprié ou un aspirateur industriel standard.
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de régler ou d'entretenir l'appareil.
- Remettez ces consignes de sécurité à toutes les personnes qui travaillent sur l'appareil.
- N'utilisez pas cette scie pour couper du bois de chauffage.
- Mise en garde ! La lame de la scie en rotation risque de provoquer des blessures des mains et des doigts.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre réseau.

- Si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous que la section transversale de ses conducteurs est suffisante pour la consommation électrique de la scie. Section transversale minimale : 1,0 mm<sup>2</sup>.
- Si vous utilisez un enrouleur de câble, le câble complet doit être tiré de l'enrouleur.
- Ne portez jamais la scie par son câble.
- Ne laissez pas la scie sous la pluie et ne l'utilisez jamais dans des conditions humides ou mouillées.
- Prévoyez un bon éclairage.
- Ne sciez jamais à proximité de liquides ou de gaz combustibles.
- Portez des vêtements de travail appropriés. Les vêtements ou les bijoux amples peuvent être happés par la lame de scie en rotation.
- Les opérateurs doivent être âgés d'au moins 18 ans. Les apprentis âgés d'au moins 16 ans ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous surveillance.
- Tenez les enfants éloignés de l'appareil lorsqu'il est raccordé à l'alimentation électrique.

**IMPORTANT :**

- Vérifiez le câble d'alimentation. N'utilisez jamais un câble d'alimentation défectueux ou endommagé.
- Veillez à ce que votre lieu de travail soit exempt de chutes de bois et de tout objet inutile.
- Les personnes travaillant sur l'appareil ne doivent pas être distraites.
- Observez le sens de rotation du moteur et de la lame de scie.
- Après avoir arrêté le moteur, ne ralentissez jamais la lame de scie en exerçant une pression sur son côté.
- N'utilisez que des lames bien aiguisées, sans fissures ni déformations.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec des outils conformes à la norme EN 847-1
- Les lames défectueuses doivent être remplacées immédiatement.
- N'utilisez jamais de lames qui ne sont pas conformes aux données spécifiées dans ce manuel.
- Assurez-vous que la flèche de la lame correspond à la flèche marquée sur l'appareil.
- Veillez à ce que la lame de la scie ne touche pas le plateau tournant, quel que soit le réglage. Pour ce faire, débranchez la fiche d'alimentation et inclinez la lame à la main en position 45 ° et 90 °. Si nécessaire, réajustez la tête de la scie.
- Il est impératif de s'assurer que tous les

dispositifs utilisés pour couvrir la lame sont en bon état de fonctionnement.

- Ne calez jamais le capot de protection à charnière en position ouverte.

### CONSEILS DE SANTÉ

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation de cet appareil, des particules de poussière peuvent être générées. Dans certains cas, en fonction des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut se révéler particulièrement nocive. Si vous suspectez que la peinture à la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez les conseils d'un professionnel. Les peintures au plomb doivent être retirées uniquement par un professionnel. Vous ne devez pas tenter de les retirer vous-même. Une fois que la poussière s'est déposée sur les surfaces, un contact entre la main et la bouche peut donner lieu à l'ingestion de plomb.

L'exposition au plomb, même en faible quantité, est susceptible de provoquer des lésions irréversibles du cerveau ou du système nerveux. Les jeunes enfants et les enfants à naître sont particulièrement vulnérables. Il est conseillé de considérer les risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire les risques d'exposition. Comme certains matériaux peuvent produire des poussières potentiellement nocives pour votre santé, nous vous recommandons d'utiliser un masque facial agréé équipé de filtres remplaçables quand vous utilisez cet appareil.

### Vous devriez toujours :

- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Travailler en portant un équipement de protection agréé tel que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

**AVERTISSEMENT :** l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner la projection d'objets étrangers, qui peuvent être à l'origine de lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes de protection munies d'écrans latéraux ou un masque facial intégral si nécessaire.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES - SCIES À ONGLET

Les consignes de sécurité spécifiques aux scies à onglet suivantes sont basées sur les exigences de la norme EN 61029-2-11

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA LAME

**AVERTISSEMENT :** Les lames rotatives de scie circulaire sont extrêmement dangereuses et

peuvent provoquer des blessures graves et une amputation. N'approchez jamais vos doigts et vos mains à moins de 150 mm de la lame, quelles que soient les circonstances. N'essayez jamais d'extraire un matériau scié avant que la tête de coupe soit en position levée, que le carter soit complètement fermé et que la lame de la scie ait cessé de tourner.

Utilisez uniquement des lames de scie recommandées par le fabricant, comme indiqué dans ce mode d'emploi et conformes aux exigences de la norme EN 847-1.

N'utilisez pas de lames de scie endommagées ou déformées, car elles risqueraient de se briser et d'entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ou les personnes à proximité.

N'utilisez pas de lames de scie fabriquées en acier rapide (HSS).

Si l'insert de la table est endommagé ou usé, vous devez le remplacer par un modèle identique disponible auprès du fabricant, comme spécifié dans ce mode d'emploi.

### ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (ÉPI)

Portez des protections auditives afin de diminuer le risque de perte auditive liée au bruit.

Portez des protections oculaires afin d'éviter la possibilité de perdre la vision à cause des copeaux éjectés.

Nous vous conseillons également de porter une protection respiratoire : certains produits en bois ou dérivés du bois, surtout les MDF (panneaux de fibres à densité moyenne), peuvent générer de la poussière qui risque de s'avérer dangereuse pour votre santé.

Nous vous recommandons d'utiliser un masque pour le visage homologué avec des filtres remplaçables lorsque vous utilisez l'appareil, en plus du dispositif d'aspiration des poussières. Portez des gants lors de la manipulation de lames ou de matériaux rugueux. Nous vous recommandons de transporter les lames de scie dans un étui à chaque fois que c'est possible. Nous déconseillons le port de gants lors de l'utilisation de la scie à onglet.

### FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ

Assurez-vous toujours d'avoir choisi une lame de scie adaptée au matériau à couper. N'utilisez pas cette scie à onglet pour couper des

matériaux autres que ceux mentionnés dans ce mode d'emploi.

Lors du transport d'une scie à onglet, assurez-vous que la tête de coupe est verrouillée en position basse à un angle de 90 degrés (s'il s'agit d'une scie à onglet coulissante, assurez-vous que les barres coulissantes sont verrouillées). Soulevez l'appareil en attrapant les côtés extérieurs de la base à deux mains (s'il s'agit d'une scie à onglet coulissante, transportez-la à l'aide des poignées fournies). Vous ne devez en aucun cas soulever l'appareil ou le transporter à l'aide du carter rétractable ou toute autre pièce du mécanisme de fonctionnement.

Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement du carter rétractable et de son mécanisme de fonctionnement : vérifiez l'absence de dommage et le bon fonctionnement de l'ensemble des pièces mobiles.

L'établi et le sol ne doivent comporter aucun débris, y compris la poussière, les copeaux et les chutes de bois.

Vérifiez toujours que la vitesse indiquée sur la lame de la scie est au moins égale à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglet. Vous ne devez en aucun cas utiliser une lame indiquant une vitesse inférieure à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglet.

Lorsque vous devez utiliser une entretoise ou des anneaux réducteurs, vérifiez que ces pièces sont adaptées à la tâche prévue et utilisez-les uniquement comme recommandé par le fabricant.

La lame de la scie doit être remplacée uniquement en suivant la procédure détaillée dans ce mode d'emploi.

N'essayez jamais d'extraire des chutes ou toute autre partie de la pièce à usiner avant que la tête de coupe soit en position levée, que le carter soit complètement fermé et que la lame de la scie ait cessé de tourner.

### EFFECTUEZ DES COUPES CORRECTEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ

Fixez toujours la pièce à usiner sur la table à scier à l'aide d'une pince, à chaque fois que c'est possible.

Avant chaque utilisation, vérifiez que la scie à onglet est montée dans une position stable.

Si besoin, vous pouvez monter la scie à onglet sur une base ou un établi en bois, ou bien de la fixer à un support pour scie à onglets, comme décrit dans le présent mode d'emploi.

Les pièces à usiner longues doivent être soutenues par les supports fournis ou par des supports supplémentaires.

**AVERTISSEMENT :** S'il manque des pièces, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que les pièces manquantes soient remplacées. Le non-respect de cette règle pourrait provoquer des blessures graves.

### CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES TRANSPORT DE VOTRE SCIE À ONGLET SUR TABLE

#### Conseils de sécurité

- **Bien que compacte, cette scie est lourde.** Pour réduire le risque de blessures au dos, demandez à une personne compétente de vous aider chaque fois que vous devez porter la scie.
- **Afin de réduire le risque de blessures au dos, tenez l'outil près de votre corps lorsque vous le soulevez.** Pliez les genoux de manière à le soulever avec les jambes et non avec le dos. Soulevez-le en utilisant les poignées de chaque côté au bas de la base de l'appareil.
- **Ne portez jamais la scie à onglet sur table par son câble d'alimentation.** Le transport de l'outil par son câble d'alimentation peut détériorer l'isolation ou les raccordements de câbles et provoquer une électrocution ou un incendie.
- **Avant de déplacer la scie, serrez les boutons de verrouillage de l'onglet et du biseau sur le carter afin d'éviter tout mouvement inattendu soudain.**
- **Verrouillez la tête de coupe le plus bas possible.** Veillez à ce que la broche de verrouillage de la tête de coupe soit complètement enclenchée dans sa douille.

**AVERTISSEMENT :** Ne vous servez pas du carter de lame comme d'un « point de levage ». Le câble d'alimentation doit être retiré de l'alimentation électrique avant d'essayer de déplacer l'appareil.

- Verrouillez la tête de coupe en position basse à l'aide de la broche de verrouillage de la tête de coupe.
- Desserrez la vis de verrouillage de l'angle de l'onglet. Faites pivoter la table vers l'une de ses configurations maximales.
- Verrouillez la table en utilisant la vis de verrouillage.

- Utilisez les deux découpes de la poignée de transport usinées à chaque extrémité de la base de l'appareil, pour le transporter.

**Placez la scie sur une surface de travail fixe et sûre et vérifiez soigneusement le dessus de la scie.**

Vérifiez en particulier le fonctionnement de toutes les fonctions de sécurité de l'appareil avant d'essayer de l'utiliser.

**PRISE EN MAIN - DÉBALLAGE**

**Mise en garde :** Cet emballage contient des objets tranchants. Faites attention lors du déballage. Retirez l'appareil et les accessoires fournis de l'emballage. Vérifiez soigneusement que l'appareil est en bon état et que vous disposez de tous les accessoires énumérés dans ce manuel.

Assurez-vous que tous les accessoires sont complets. S'il manque une ou plusieurs pièces, renvoyez l'appareil et ses accessoires dans leur emballage d'origine au revendeur. Ne jetez pas l'emballage. Conservez-le en bon état tout au long de la période de garantie. Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Si possible, recyclez-le. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs plastiques vides, en raison du risque de suffocation.

**ARTICLES FOURNIS**

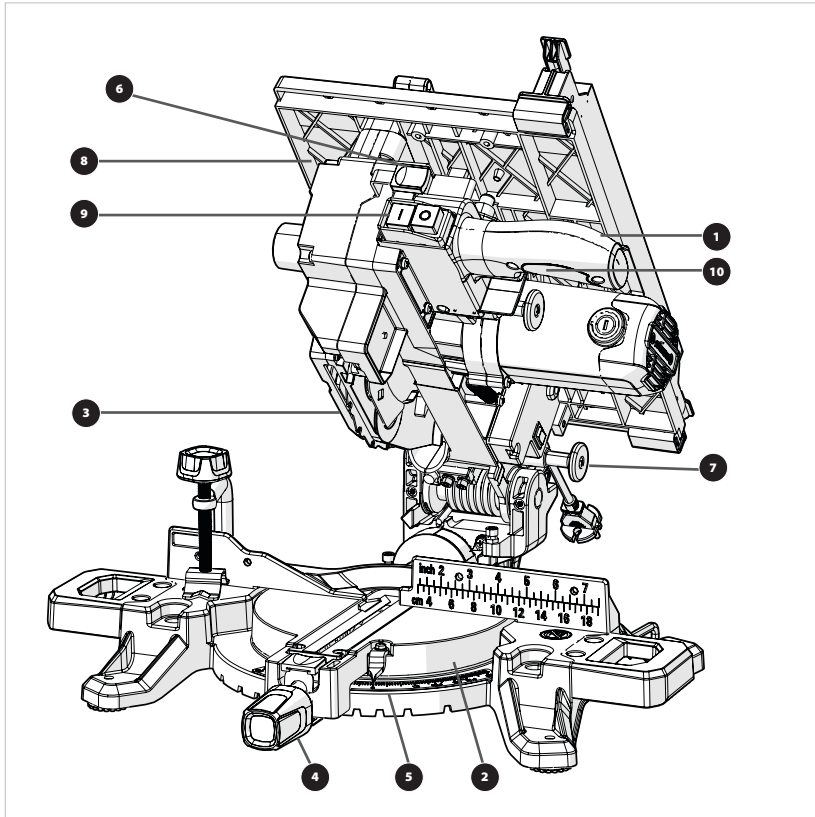
Description	116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004
Mode d'emploi	✓
Pince de verrouillage	✓
Poussoir	✓
Clé à broche (changement de lame)	✓
Clé hexagonale à double extrémité 6-5 mm	✓
Lame polyvalente	✓
Guide de refend	✓
Sac à poussière	✓
Protection pour scie sur table	✓
2 extensions latérales de la base	✓

**ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES**

En plus des articles standards fournis avec cet appareil, vous trouverez les accessoires suivants dans la boutique en ligne d'Evolution sur [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) ou chez votre détaillant local.

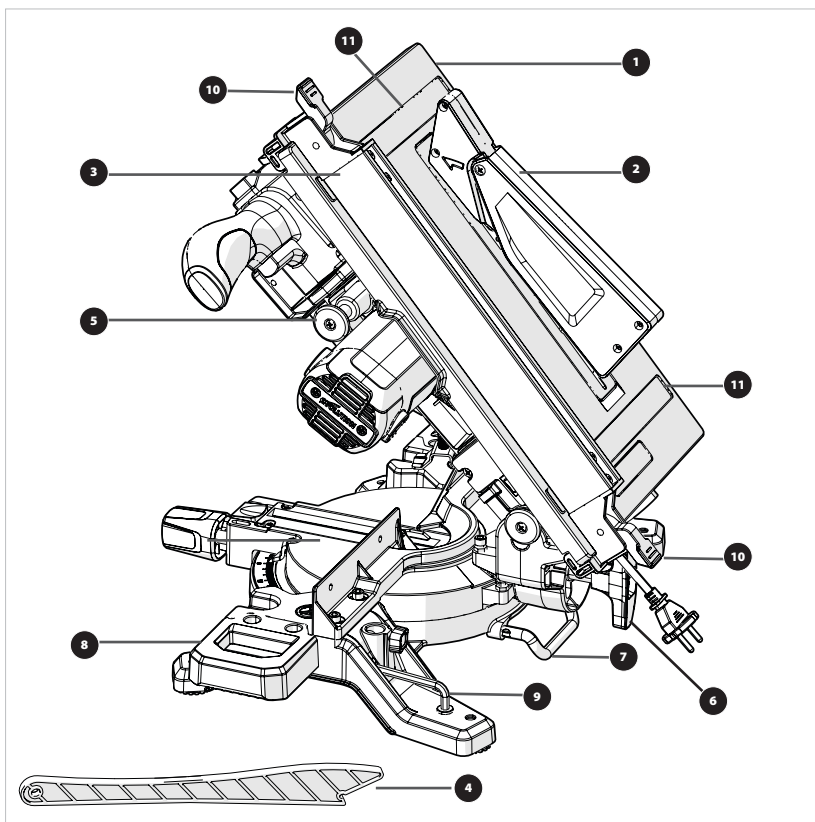
Description	Pièce n°
Lame RAGE TCT multi-matériaux	RAGEBLADE210MULTI
Lame à bois générale de 210 mm	GW210TCT-30
Lame à bois fine de 210 mm	FW210TCT-40
Lame diamantée de 210 mm	D210CON
Support pour scie à onglet	005-0001
Support pour scie à onglet +	005-0005

**PRÉSENTATION DE L'APPAREIL R210MTS-G2**



- |  |   |
|--|---|
| 1. POIGNÉE DE COUPE                            | 9. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT DE LA SCIE SUR TABLE |
| 2. PLATEAU ROTATIF                             | 10. GÂCHETTE MARCHE/ARRÊT DE LA SCIE À ONGLET     |
| 3. CARTER DE LAME INFÉRIEUR RÉTRACTABLE        |   |
| 4. POIGNÉE DE VERROUILLAGE DE L'ANGLE D'ONGLET |   |
| 5. RAPPORTEUR DE L'ONGLET                      |   |
| 6. LEVIER DE DÉBLOCAGE DE LA TÊTE DE COUPE     |   |
| 7. BROCHE DE VERROUILLAGE DE LA TÊTE DE COUPE  |   |
| 8. RANGEMENT POUR POUSSOIR                     |   |

**PRÉSENTATION DE L'APPAREIL R210MTS-G2**



1. HAUT DE LA TABLE
2. PROTECTION POUR SCIE SUR TABLE
3. GUIDE DE REFEND
4. POUSSOIR
5. BROCHE DE MODE TABLE/ONGLET
6. LEVIER DE VERROUILLAGE DU BISEAU
7. BRAS STABILISATEUR ARRIÈRE
8. SUPPORT DE PIÈCE À USINER (X2)
9. RANGE-OUTILS
10. LEVIERS DE VERROUILLAGE DU GUIDE DE REFEND (X2)
11. RAPPORTEURS DU PLATEAU

**PRISE EN MAIN**

**AVERTISSEMENT :** DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA SCIE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER DES RÉGLAGES.

**MONTAGE PERMANENT DE LA SCIE À ONGLET/SUR TABLE R210MTS-G2 (III. 1)**

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessure par un mouvement soudain de la scie, placez la scie à l'emplacement désiré sur un établi ou un support recommandé. La base de la scie est pourvue de quatre trous pour monter la scie à onglet. Si la scie est destinée à être utilisée à un emplacement particulier, fixez-la de manière permanente à l'établi ou au support en utilisant des boulons appropriés avec des rondelles et des vis de serrage.

1. Serrez les verrous de l'onglet et du biseau.
2. Placez la scie de sorte que personne d'autre ne puisse rester derrière. Les débris projetés pourraient blesser les personnes sur leur trajectoire.
3. Placez la scie sur une surface solide et nivelée dans un endroit où il y a suffisamment d'espace pour manipuler et supporter de manière appropriée la pièce à usiner.
4. Soutenez la scie afin que la table soit à niveau et que la scie ne tange pas.
5. Boulonnez ou serrez la scie à son support.

**BARRE STABILISATRICE ARRIÈRE**

Déployez la barre à l'arrière de l'appareil (III. 2)

**PROTECTION POUR SCIE SUR TABLE**

Montage la protection de la scie sur table :

- À l'aide de la clé hexagonale, desserrez les 2 vis hexagonales
- Montez l'ensemble de protection de la scie à table (III.3)
- Serrez les 2 vis hexagonales

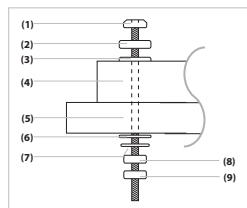
**INSTALLATION/RETRAIT DE LA LAME**

**AVERTISSEMENT :** N'utilisez que des lames Evolution conçues spécialement pour être utilisées dans cet appareil. Assurez-vous que la vitesse maximale de la lame est compatible avec l'appareil. Cette opération doit être réalisée uniquement quand l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

**Remarque :** Nous recommandons à l'opérateur de porter des gants de protection lors de l'installation ou du changement de la lame.

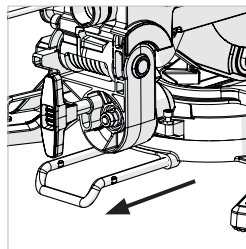
**Changement de lame :**

- Tirez sur la broche (III. 4) pour libérer le moteur.
- Appuyez légèrement sur la poignée de la tête de coupe.
- Extrayez la broche de verrouillage de la tête de coupe et laissez la tête de coupe monter à sa position supérieure. (III. 5)
- Utilisez la clé à broche (fournie) pour maintenir la flasque extérieure de la lame.
- Utilisez la clé hexagonale (fournie) pour dévisser la vis de l'arbre. (III. 6)

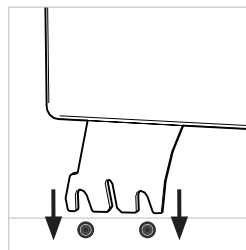


**III. 1**

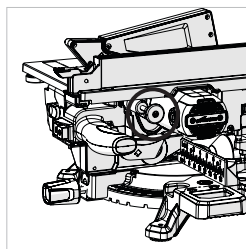
1) Boulon à tête hexagonale	5) Établi
2) Rondelle à ressort	6) Rondelle plate
3) Rondelle plate	7) Rondelle à ressort
4) Base de la scie à onglets	8) Écrou hexagonal
	9) Écrou de verrouillage



**III. 2**

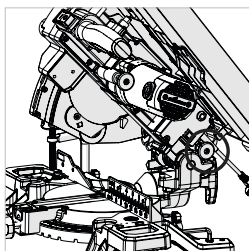


**III. 3**



**III. 4**





III. 5

**Remarque :** La vis de l'arbre est filetée à gauche. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer et dans le sens inverse pour serrer.

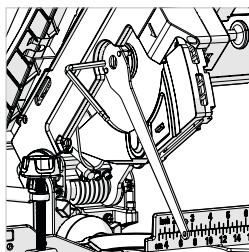
- Retirez la vis de l'arbre et la flasque extérieure de la lame.
- Rentrez la protection inférieure de la lame en appuyant sur le levier de déblocage de la tête de coupe et faites tourner la protection inférieure vers le haut pour exposer la lame.
- Retirez la lame en la retirant vers l'extérieur pour dégager l'extrémité de l'arbre, puis vers le bas et vers l'avant en l'éloignant de l'appareil. (III. 7)

#### Couteau fendeur

Le couteau fendeur est un composant très important et est installé sur le protège-lame supérieur. Le couteau fendeur prévient toute flexion de la pièce à usiner à mesure que la lame la traverse. Inspectez régulièrement le couteau fendeur et remplacez-le s'il est utilisé ou endommagé.

Le couteau fendeur doit être réglé de manière à ce que l'écart entre les pointes des dents de la lame et le bord du couteau fendeur soit d'environ 3 à 5 mm. (III. 8)

Pour régler le couteau fendeur, desserrez légèrement les deux vis de fixation (III. 9) à l'aide d'une clé Allen. Lorsque l'alignement est correct, serrez les vis de fixation.



III. 6

**Remarque :** Utilisez uniquement un protège-lame supérieur Evolution d'origine, car il s'agit d'un composant adapté à cet appareil. Les pièces qui ne sont pas d'origine peuvent être dangereuses. En cas de doute, veuillez contacter le service d'assistance téléphonique.

#### CONFIGURER LA R210MTS-G2 POUR UNE UTILISATION COMME SCIE À ONGLET

**AVERTISSEMENT :** Cette procédure doit être réalisée uniquement quand l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

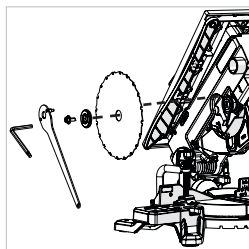
**Mise en garde :** Le R210MTS-G2 est doté de nombreuses fonctions de sécurité et de verrouillages de sécurité intégrés. Il est important que les instructions suivantes soient lues, comprises et appliquées. Le non-respect de la procédure de configuration peut entraîner des dommages à l'appareil et/ou des blessures à l'opérateur.

- Tirez sur la broche (III. 4) pour libérer le moteur.
- Appuyez légèrement sur la poignée de la tête de coupe.
- Extrayez la broche de verrouillage de la tête de coupe et laissez la tête de coupe monter à sa position supérieure. (III. 5)

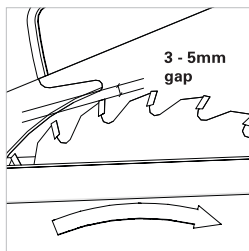
La R210MTS-G2 est maintenant prête à être utilisée comme scie à onglet.

#### SUPPORTS DE PIÈCE

Des supports de pièces doivent être installés des deux côtés de l'appareil (III.10)



III. 7



III. 8

### DISPOSITIF DE SERRAGE POUR VERROUILLAGE

Une pince de verrouillage est fournie avec la R210MTS-G2. Deux douilles (une de chaque côté) sont incorporées à l'arrière du guide de l'appareil. (III. 11)

- Placez le bras de la pince dans la douille de retenue qui convient le mieux à l'application de coupe, en veillant à ce qu'elle soit complètement enclenchée.
- Serrez la vis papillon du guide pour bloquer le bras de la pince dans la douille du guide.
- Placez la pièce sur le plateau rotatif et contre le guide.
- Ajustez la pince de verrouillage de manière à ce qu'elle maintienne fermement la pièce sur le plateau rotatif.
- Avant de procéder à une coupe, vérifiez que la pince n'interfère pas avec la trajectoire de la lame lorsque la tête de coupe est abaissée.

### MODE D'EMPLOI CONFIGURATION DE LA SCIE À ONGLET

#### 1. Libération de la tête de coupe

**Remarque :** Lorsqu'elle est configurée en mode scie à onglet, la tête de coupe est automatiquement verrouillée dans sa position supérieure, le protège-lame inférieur rétractable recouvrant complètement les dents de la lame.

Pour libérer la tête de coupe, appuyez et maintenez le levier de libération de la tête de coupe. (III. 12)

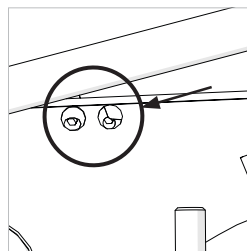
Appuyez doucement sur la poignée de la tête de coupe pour l'abaisser. Le fonctionnement de la protection inférieure rétractable de la lame est automatique, lorsqu'elle est en contact avec la pièce à usiner.

#### 2. Position du corps et des mains (III. 13)

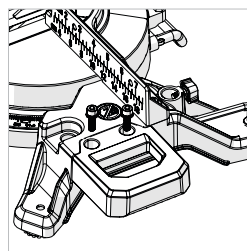
- Ne placez jamais vos mains dans la zone « interdite aux mains » (éloignez-les d'au moins 150 mm de la lame). Des pictogrammes sur le plateau rotatif de l'appareil sont fournis pour faciliter les pratiques de travail en toute sécurité. N'approchez pas vos mains de la trajectoire de la lame.
- Maintenez la pièce fermement sur le guide pour éviter tout mouvement. Utilisez une pince de verrouillage si possible, mais vérifiez qu'elle est positionnée de sorte à ne pas interférer avec la trajectoire de la lame ou d'autres pièces mobiles de l'appareil.
- Avant de réaliser une coupe, faites un « tour à vide » avec l'alimentation coupée afin de visualiser la trajectoire de la lame.
- Gardez les mains en position jusqu'à ce que la gâchette MARCHE/ARRÊT soit relâchée et que la lame s'arrête.

#### 3. Fonctionnement de l'interrupteur à gâchette marche/arrêt de la scie à onglet

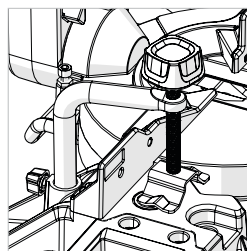
Actionnez l'interrupteur pour mettre en marche le moteur de l'appareil. Relâchez l'interrupteur pour arrêter le moteur de l'appareil. (III. 14)



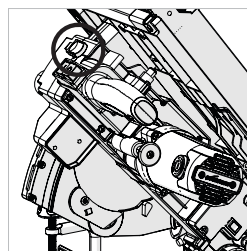
III. 9



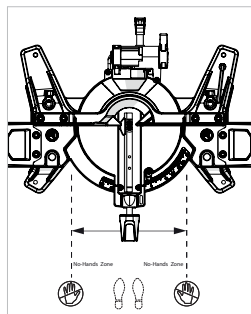
III. 10



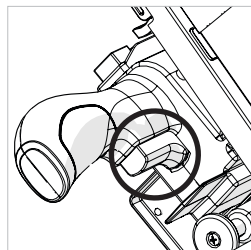
III. 11



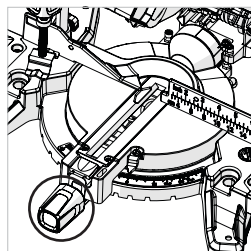
III. 12



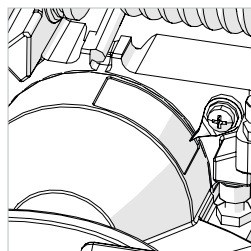
III. 13



III. 14



III. 15



III. 16

#### 4. Tronçonnage

Abaissez doucement la tête de coupe pour couper la pièce à usiner.

- Placez la pièce à usiner sur le plateau rotatif et contre le guide à la position désirée. Fixez-la avec le(s) collier(s) de serrage approprié(s).
- Saisissez la poignée de coupe.
- Mettez le moteur en marche en utilisant l'interrupteur à gâchette et laissez la lame atteindre sa vitesse de fonctionnement maximum.
- Appuyez sur le levier de déblocage de la tête de coupe pour libérer la tête de coupe.
- Abaissez la tête de coupe dans sa position la plus basse pour couper la pièce à usiner.
- Une fois la coupe terminée, arrêtez le moteur en relâchant l'interrupteur à gâchette. Attendez que la lame s'arrête complètement. Laissez la tête de coupe se relever à son maximum.
- Ne retirez vos mains ou la pièce de l'appareil que lorsque la tête de coupe est en position haute, les dents de la lame étant complètement recouvertes par le protège-lame rétractable.

#### 5. Coupe d'onglet

Tout angle de 46 ° gauche à 46 ° droite est réalisable, et un rapporteur gradué se trouve à l'avant du plateau rotatif. Des butées positives sont prévues pour 0 °, 15 °, 22,5 °, 31,6 ° et 45 ° à gauche et à droite du mouvement angulaire.

**Remarque :** Le plateau rotatif doit toujours être verrouillé en position à l'aide de la poignée de verrouillage de l'angle d'onglet, même si une butée positive est sélectionnée.

#### Sélection d'un angle d'onglet :

- Desserrez la poignée de verrouillage de l'angle d'onglet. (III.15)
- Faites tourner le plateau rotatif jusqu'à l'angle requis.
- Serrez la poignée de verrouillage de l'angle d'onglet après avoir sélectionné l'angle souhaité.

Vous pouvez maintenant réaliser une coupe d'onglet en utilisant les mêmes techniques que celles décrites précédemment pour la coupe de tronçonnage.

#### 6. Coupe en biseau

La tête de coupe peut être réglée à n'importe quel angle jusqu'à 47 ° sur le côté gauche uniquement.

Le levier de verrouillage du biseau se trouve à l'arrière de l'appareil.

Un guide rapporteur et un pointeur sont incorporés au mécanisme de biseau pour faciliter le réglage. (III.16)

#### Définition d'un angle de biseau :

- Desserrez la poignée de verrouillage du biseau
- Inclinez la tête de coupe à l'angle souhaité. Utilisez le guide rapporteur pour faciliter le réglage.
- Vérifiez que la poignée de verrouillage du biseau est bien serrée lorsque l'angle souhaité est atteint.

Vous pouvez maintenant réaliser une coupe en biseau en utilisant les mêmes techniques que celles décrites précédemment.

**Remarque :** Effectuez toujours un « tour à vide » avec l'appareil éteint afin de vérifier la trajectoire de la lame. Certaines coupes en biseau ou mixtes peuvent nécessiter le positionnement de la pince de maintien sur le côté droit de la tête de coupe. Cela peut être nécessaire pour éviter toute interférence avec la lame et d'autres parties de l'appareil lorsque la tête de coupe est abaissée.

### 7. Coupe mixte

La coupe mixte est la combinaison d'une coupe d'onglet et d'une coupe en biseau.

- Réglez l'angle d'onglet requis comme décrit précédemment.
- Réglez l'angle de biseau comme décrit précédemment.
- Assurez-vous que toutes les vis de réglage/de blocage sont bien serrées et effectuez un « tour à vide » pour vérifier la trajectoire de la lame.
- Réalisez la coupe comme décrit précédemment.

### 8. Retrait de matériau bloqué

- Mettez la scie à onglet sur « ARRÊT » et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Si possible, laissez la tête de coupe se relever à son maximum.
- Débranchez la scie à onglet de la prise électrique.
- Retirez tout matériau bloqué dans l'appareil avec prudence.

### CONFIGURER LA R210MTS-G2 POUR ÊTRE UTILISÉE COMME SCIE SUR TABLE

**AVERTISSEMENT :** Ne coupez pas de métal ou de matériaux métalliques lorsque l'appareil est en mode scie sur table.

**AVERTISSEMENT :** Cette procédure doit être réalisée uniquement quand l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

- Assurez-vous que la table rotative est réglée sur un angle d'onglet de 0° et que la tête de coupe est réglée sur un angle de biseau de 0°.
- Abaissez la tête de coupe jusqu'à la position la plus basse. Poussez la broche de verrouillage de la tête de coupe dans son logement. **(III. 17)**
- Rentrez la broche de verrouillage du moteur et faites pivoter le moteur vers le haut. **(III. 18)**

La R210MTS-G2 est maintenant prête à être utilisée comme scie sur table. **(III. 19)**

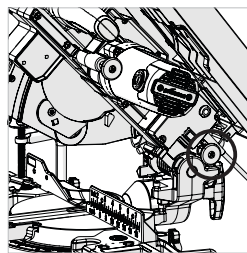
### ENSEMBLE DU GUIDE COMME GUIDE DE REFEND

Pour utiliser l'ensemble du guide comme guide de refend, la plaque avant doit être alignée avec précision sur la lame.

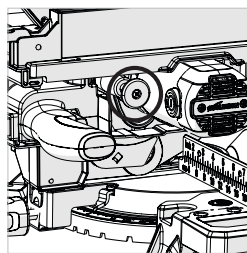
**AVERTISSEMENT :** Cette procédure doit être réalisée uniquement quand l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

### Alignement du guide de refend :

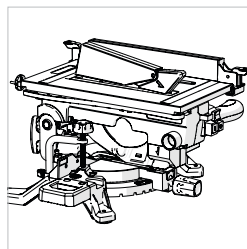
- Réglez le biseau sur 0° en utilisant les échelles de mesure du tableau.
- Alignez le guide à l'aide des graduations du plateau et verrouillez-le en place à l'aide des 2 leviers de verrouillage.



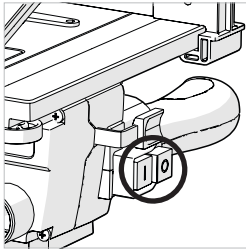
III. 17



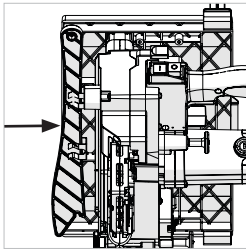
III. 18



III. 19



III. 20



III. 21

### OPÉRATIONS DE BASE DE LA SCIE SUR TABLE

**AVERTISSEMENT :** Ne coupez pas de métal ou de matériaux métalliques lorsque l'appareil est en mode scie sur table.

**AVERTISSEMENT :** N'essayez jamais de faire des coupes à la main avec cet appareil. Utilisez toujours un guide de refend correctement réglé pour minimiser le risque de blocage et de rebond de la lame.

**AVERTISSEMENT :** Cet appareil n'a pas été conçu pour couper des feuillures ou des rainures renforcées.

**Remarque :** Un dispositif d'extraction de poussière pour atelier peut être branché à l'orifice d'extraction, sur le côté gauche de l'appareil, si nécessaire.

#### 1. Interrupteurs marche/arrêt de la scie sur table (III. 20)

- Appuyez sur le bouton vert (I) pour démarrer le moteur.
- Appuyez sur le bouton rouge (O) pour arrêter le moteur.

#### 2. Coupe longitudinale

**Remarque :** Vérifiez que le guide de refend soit fixé en place et soit parallèle à la lame de la scie. Vérifiez que le couteau fendeur soit bien aligné par rapport à la lame de la scie.

Lorsque vous coupez une petite section, vous devriez utiliser un poussoir pour alimenter/guider les 300 derniers mm du matériau à travers la lame. Un poussoir devrait toujours être utilisé lors de l'exécution de coupes de moins de 300 mm.

**Remarque :** Un poussoir est fourni avec la R210MTS-G2 et dispose d'un emplacement de rangement dédié à l'avant de l'appareil.

Nous recommandons de ranger le poussoir sur l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. (III. 21)

Lorsque vous coupez des panneaux longs ou larges, utilisez toujours un support de travail éloigné ou demandez de l'aide à un professionnel.

Ne placez jamais les mains devant la lame.

**Remarque :** Si le poussoir est endommagé, il devrait être remplacé.

### CONTRÔLE ET RÉGLAGE DES ANGLES DE BISEAU

**AVERTISSEMENT :** Avant d'effectuer tout réglage, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

**Remarque :** Bien que tous les réglages des angles aient été effectués en usine, une vérification et un réglage peuvent être nécessaires en raison de l'usure normale de fonctionnement.

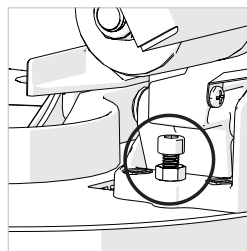
**Remarque :** Pour vérifier et régler les angles de biseau, l'appareil doit être en configuration scie à onglets.

### ANGLE DU BISEAU À 0°

À l'angle de biseau 0°, la lame doit être perpendiculaire et à exactement 90° par rapport au plateau rotatif. Une équerre précise d'ingénieur (non fournie) est nécessaire pour vérifier l'angle de biseau de 0°.

À vérifier :

- Vérifiez que la tête de coupe est en position verticale, contre sa butée, avec le pointeur de biseau indiquant l'angle de biseau 0°.
- Serrez la poignée de verrouillage du biseau.
- Abaissez la tête de coupe dans sa position la plus basse. Verrouillez en place à l'aide de la broche de verrouillage de la tête et relevez manuellement le protège-lame inférieur.
- L'équerre d'ingénieur peut maintenant être utilisée pour vérifier l'angle entre la lame et le plateau rotatif.



**III. 22**

### Si un réglage est nécessaire :

**Remarque :** La tête de coupe devra être inclinée pour avoir accès à la vis de réglage de la butée de biseau de 0°.

- La tête de coupe devra être inclinée pour avoir accès à la vis de réglage de la butée de biseau de 0°. **(III. 22)**
- Utilisez une clé Allen pour tourner la vis de butée de biseau dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, selon les besoins.
- Lorsque l'alignement exact entre la lame et le plateau rotatif est atteint, serrez le contre-écrou.

### ANGLE DU BISEAU À 45°

L'angle de biseau de 45° peut être vérifié de la même manière que l'angle de biseau de 0°. Une équerre d'ingénieur précise de 45° (non fournie) est nécessaire.

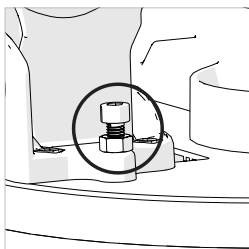
À vérifier :

- Vérifiez que la tête de coupe est inclinée à la position 45°, contre sa butée, avec le pointeur de biseau indiquant 45° d'angle de biseau.
- Serrez la poignée de verrouillage du biseau.
- Abaissez la tête de coupe dans sa position la plus basse. Verrouillez en place à l'aide de la broche de verrouillage de la tête et relevez manuellement le protège-lame inférieur.
- Utilisez l'équerre d'ingénieur de 45° pour vérifier l'angle entre la lame et le plateau rotatif.

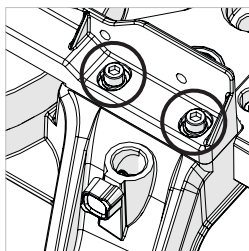
### Si un réglage est nécessaire :

**Remarque :** La tête de coupe devra être inclinée pour pouvoir accéder à la vis de réglage de la butée de biseau de 45°.

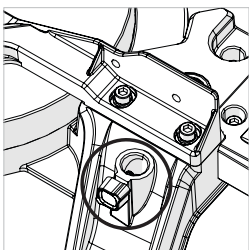
- Desserrez légèrement le contre-écrou de la vis de réglage de la butée de biseau 45°. **(III. 23)**
- Utilisez une clé hexagonale pour tourner la vis de butée de biseau dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, selon les besoins.
- Lorsque l'alignement exact entre la lame et le plateau rotatif est atteint, serrez le contre-écrou.



III. 23



III. 24a



III. 24b



### RÉGLAGE DU GUIDE (III. 24a et 24b)

Le guide est fixé à la base de l'appareil par quatre vis à tête creuse, deux de chaque côté. Ces vis sont situées dans des trous allongés, ce qui permet de repositionner le guide selon les besoins.

Le guide doit être réglé à exactement 90° par rapport à une lame correctement installée. Une équerre d'ingénieur (non fournie) sera nécessaire pour positionner précisément le guide.

Repositionnement du guide:

- Réglez le plateau rotatif sur l'angle d'onglet 0°.
- Réglez la tête de coupe sur l'angle de biseau 0°.
- Desserrez légèrement les quatre vis à tête creuse du guide.
- Abaissez la tête de coupe dans sa position la plus basse.
- Vérifiez l'alignement du guide avec la lame à l'aide de l'équerre d'ingénieur.
- Alignez le guide si nécessaire, puis serrez les vis à tête creuse.

### ENTRETIEN ET RÉGLAGES

**AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que l'appareil soit débranché de la prise électrique avant tout travail d'entretien ou de réglage.

#### Nettoyage

Après chaque utilisation, l'appareil devrait être nettoyé. Éliminez toute sciure, etc., des parties visibles de l'appareil avec un aspirateur. Un aspirateur peut également être branché à l'orifice d'extraction de poussière de l'appareil à l'arrière de l'appareil.

Celui-ci devrait éliminer les débris à l'intérieur de l'appareil.

N'utilisez jamais de solvants pour nettoyer les pièces en plastique, car ils pourraient les endommager. Procédez uniquement au nettoyage avec un chiffon doux légèrement humide.

Afin de prolonger la durée de vie de l'outil, lubrifiez les pièces rotatives une fois par mois. Ne lubrifiez pas le moteur. Pour nettoyer le plastique, n'utilisez pas de produits corrosifs.

**AVERTISSEMENT :** L'outil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque les infrastructures le permettent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ



### Le fabricant du produit couvert par cette déclaration est :

**RU :** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR :** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par les présentes que l'appareil, comme décrit dans la présente déclaration, satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive machines et aux autres directives appropriées comme listées ci-après.

Le fabricant déclare en outre que l'appareil, comme décrit dans la présente déclaration, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après :

<b>2006/42/CE.</b>	Directive machines.
<b>2014/30/UE.</b>	Directive relative à la compatibilité électromagnétique
<b>2011/65/UE. et 2015/863/UE.</b>	Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques (directive RoHS)
<b>2012/19/UE.</b>	Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

### Conforme aux dispositions prévues par les documents suivants :

**EN 61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-11:2012+A11 • EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019+A1 • EN IEC 61000-3-11:2019**

EC type approval to 2006/42/EC Article 12 Section 3b Machinery  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg  
No.: 0197 Reg. No.: BM 50592380 0001

### Détails du produit

Description : SCIE SUR TABLE/MULTI-MATÉRIAUX 210 mm R210MTS G2

Modèle Evolution n° : 116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004

Nom du fabricant : EVOLUTION

Tension : 220-240 V ~ 50 Hz

Entrée : 1 500 W

La documentation technique requise pour prouver que le produit est conforme aux exigences des directives a été compilée et est disponible à toute inspection par les autorités concernées chargées de faire appliquer la législation, et elle montre que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et que le produit présenté ci-dessus respecte les normes standards qui y sont mentionnées.

### Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.

Signature :



Nom : Barry Bloomer

Directeur de la chaîne logistique et de l'approvisionnement

Date :

08/02/2022

**RU :** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR :** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.





**IMPORTANTE**

Lea estas instrucciones de manejo y seguridad detenidamente y en su totalidad.

Por su propia seguridad, si no está seguro de algún aspecto relacionado con el uso de este equipo, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica pertinente. Encontrará el número de teléfono en la página web de Evolution Power Tools.

Nuestra organización dispone de varios teléfonos de soporte en todo el mundo, aunque su proveedor también puede ofrecerle asistencia técnica.

**WEB**

[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**CORREO ELECTRÓNICO****REINO UNIDO:**

[customer.services@evolutionpowertools.com](mailto:customer.services@evolutionpowertools.com)

**EE. UU.:**

[evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

**GARANTÍA**

Enhorabuena por adquirir una máquina de Evolution Power Tools. Por favor, complete el registro de su producto en línea tal y como se indica en el folleto adjunto a esta máquina. De esta manera, validará el periodo de garantía de su máquina a través de la página web de Evolution al introducir sus datos y, así, dispondrá de un servicio rápido si fuera necesario. Le agradecemos sinceramente que haya escogido un producto de Evolution Power Tools.

Evolution Power Tools se reserva el derecho a hacer mejoras y modificaciones en el diseño del producto sin previo aviso.

Por favor, consulte el folleto de registro de garantía y/o el embalaje para obtener más detalles acerca de los términos y condiciones de la garantía.

## ESPECIFICACIONES

MÁQUINA	REINO UNIDO/UE
Motor (220-240 V ~ 50 Hz)	1500 W
Velocidad sin carga	3800 min <sup>-1</sup>
Peso	13 kg

CAPACIDADES DE CORTE	REINO UNIDO/UE
Placa de acero suave, grosor máximo	3 mm
Placa de acero suave, dureza máxima	210 HB

### MÁXIMA CAPACIDAD DE CORTE (ALUMINIO, MADERA Y PVC) CONFIGURACIÓN DE LA SIERRA INGLETADORA

AJUSTE	INGLETE	REINO UNIDO/UE
0°	0°	55 x 120 mm
45°	0°	35 x 120 mm
0°	45° izquierda	55 x 65 mm
0°	45° derecha	55 x 55 mm
45°	45° izquierda	35 x 30 mm
45°	45° derecha	35 x 70 mm

### MÁXIMA CAPACIDAD DE CORTE - CONFIGURACIÓN DE LA SIERRA DE MESA

CAPACIDADES DE CORTE	REINO UNIDO/UE
Madera - Grosor máx.	40 mm

DIMENSIONES DE LA HOJA	REINO UNIDO/UE
Diámetro	210 mm
Orificio	25.4mm
Número de dientes	20
Corte de sierra	1.7mm

DATOS DE RUIDO Y VIBRACIÓN	
Presión acústica L <sub>pA</sub>	103 dB(A); K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica L <sup>WA</sup>	116 dB(A); K=3 dB(A)

Los valores de emisión de ruido declarados se han medido según un método de pruebas estándar (EN 61029-1, EN 61029-2-11) y pueden usarse para comparar una herramienta con otra.

**ADVERTENCIA:** la emisión de ruido al usar la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de la manera en la que se utilice la herramienta y, sobre todo, del tipo de pieza de trabajo que se procese.

Es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo, como las veces que se desconecta la máquina y cuando está en reposo, además del tiempo que está funcionando de forma seguida)

**ETIQUETAS Y SÍMBOLOS**

**ADVERTENCIA:** no utilice la máquina si faltan etiquetas de instrucciones y/o advertencia, o si están dañadas. Póngase en contacto con Evolution Power Tools para sustituir las etiquetas.

**Nota:** todos o algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en el manual o en el producto.

Símbolo	Descripción
V	Voltios
A	Amperios
Hz	Hercios
Min <sup>-1</sup>	Velocidad
~	Corriente alterna
n <sub>0</sub>	Velocidad sin carga
	Utilice gafas protectoras
	Utilice protección auditiva
	No tocar
	Utilice protección contra el polvo
	Lea las instrucciones
	Certificado CE
	Certificado UKCA
	Advertencia
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
	Doble aislamiento
	Triman: recogida y reciclado de residuos

### USO PREVISTO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

**ADVERTENCIA:** este producto es una sierra ingletadora compuesta de uso manual y ha sido diseñada para usarse con hojas especiales de Evolution. Utilice solamente accesorios diseñados para el uso de esta máquina y/o aquellos recomendados específicamente por Evolution Power Tools Ltd.

Si esta máquina está equipada con una hoja adecuada, puede cortar lo siguiente:

**Acero dulce**  
**Aluminio**  
**Madera**  
**Plásticos**

### USO PROHIBIDO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

**ADVERTENCIA:** este producto es una sierra ingletadora compuesta de uso manual y solo debe usarse como tal. No debe modificarse de ninguna manera, ni usarse para alimentar ningún otro equipo, ni accionar accesorios no especificados en este manual de instrucciones.

**ADVERTENCIA:** esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso seguro de la máquina por una persona responsable de su seguridad y competente en el uso seguro de esta. Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no tienen acceso a la máquina ni pueden jugar con ella.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

Esta máquina está equipada con el enchufe moldeado y cable de alimentación correctos para el mercado designado. Si el cable de alimentación se daña, debe reemplazarse por un cable o ensamblaje especial del fabricante o su agente de servicios.

### USO EN EXTERIORES

**ADVERTENCIA:** para su protección, va a usar esta herramienta en exteriores, no debe exponerla a la lluvia o utilizarla en lugares húmedos. No coloque la herramienta sobre superficies húmedas. Si es posible, utilice un banco de trabajo limpio y seco. Para garantizar una mayor protección, utilice un dispositivo de corriente residual

(RCD) que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra es superior a 30 mA durante 30 minutos. Compruebe siempre el funcionamiento del dispositivo de corriente residual (RCD) antes de utilizar la máquina. Si se necesita un alargador, debe ser de un tipo adecuado para uso en exteriores y estar etiquetado para tal fin. Se deben seguir las instrucciones de los fabricantes al utilizar un alargador.

### INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- Siga estas instrucciones antes de trabajar con la sierra y durante el uso.
- Guarde estas instrucciones a buen recaudo.
- Evite el contacto corporal con componentes conectados a tierra.
- Cuando no se esté usando el equipo, se debería almacenar en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.
- Trabajaré mejor y de forma más segura si mantiene sus herramientas afiladas y limpias. Compruebe el cable de alimentación con regularidad y solicite su sustitución a un especialista autorizado cuando detecte la primera señal de daño.
- Inspeccione los alargadores periódicamente y sustitúyalos si están dañados.
- Al trabajar en exteriores, use únicamente alargadores aprobados para su uso en exteriores y que cuenten con el marcado pertinente.
- Céntrese en lo que está haciendo. Adopte una actitud sensata para el trabajo. Nunca use la herramienta cuando esté cansado.
- Nunca use una herramienta con un interruptor que no se puede encender y apagar.
- ¡Precaución! El uso de herramientas y accesorios enchufables distintos de los previstos puede exponerle a sufrir lesiones.
- La máquina está equipada con un interruptor de seguridad para evitar que se encienda accidentalmente después de un fallo del suministro eléctrico (en el modo de sierra de mesa).
- Nunca use la sierra para cortar madera.
- Compruebe el cable de alimentación. Nunca use un cable de alimentación defectuoso o dañado.
- No use el cable para quitar el enchufe de la toma de corriente. Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Se recomienda usar calzado antideslizante al trabajar en exteriores.
- Mantenga el pelo largo recogido con una redecilla.
- Evite posturas de trabajo anómalas.

- Una zona de trabajo desordenada puede causar accidentes.
- No deje que otras personas, sobre todo niños, toquen la herramienta ni el cable de alimentación. Manténgalos alejados de su lugar de trabajo.
- El separador es un dispositivo de seguridad importante. No solo guía la pieza de trabajo, sino que evita que la ranura se cierre detrás de la hoja para que la pieza de trabajo no provoque un contragolpe. Preste atención al grosor del separador; este nunca debe ser más delgado que el cuerpo de la hoja de la sierra ni más grueso que el ancho de su ranura.
- La protección superior de la hoja de la sierra debe bajarse sobre la pieza de trabajo para cada corte.
- Asegúrese de usar un empujador al cortar piezas de trabajo estrechas de menos de 120 mm de anchura o un bloque de empuje al cortar piezas de trabajo de menos de 30 mm de anchura.

**IMPORTANTE:** nunca use esta sierra para realizar cortes de inmersión.

- Póngase siempre a un lado de la hoja de la sierra al trabajar con la ingletadora.
- Asegúrese de que los recortes no se enganchen en la corona de la hoja de la sierra, ya que podrían salir despedidos al área circundante.
- Si el hueco de serrado está desgastado, sustituya el inserto de mesa.
- Para prevenir lesiones por serrín y virutas que salen despedidos, use la sierra solamente con un sistema de extracción aspirador adecuado o con un aspirador industrial estándar.
- Desenchufe siempre el enchufe de la toma de corriente antes de ajustar o realizar el mantenimiento de la máquina.
- Proporcione estas normas de seguridad a todas las personas que trabajen con la máquina.
- No use esta sierra para cortar leña.
- ¡Precaución! Las manos y los dedos pueden resultar lesionados con la hoja de sierra giratoria.
- Antes de utilizar la máquina por primera vez, compruebe que la tensión que figura en la placa de características es la misma que la tensión de la red eléctrica.
- Si necesita usar un alargador, asegúrese de que la sección transversal del conductor es lo suficientemente grande para el consumo de potencia de la sierra. Sección transversal mínima: 1,0 mm<sup>2</sup>.
- Si usa una bobina para cable, hay que sacar

- todo el cable de la bobina.
- Nunca transporte la sierra mediante su cable.
- No deje la sierra bajo la lluvia ni la use en condiciones húmedas o mojadas.
- Disponga de una iluminación óptima.
- Nunca use la sierra cerca de líquidos o gases combustibles.
- Utilice ropa de trabajo adecuada. Las prendas sueltas y las joyas pueden quedar atrapadas en la hoja de sierra giratoria.
- Los operarios deben tener al menos 18 años de edad. Los aprendices de al menos 16 años pueden usar la máquina únicamente bajo supervisión.
- Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté conectada al suministro eléctrico.

#### **IMPORTANTE:**

- compruebe el cable de alimentación. Nunca use un cable de alimentación defectuoso o dañado.
- Mantenga su lugar de trabajo limpio sin restos de madera ni objetos innecesarios.
- Las personas que trabajan con la máquina no deberían estar distraídas.
- Preste atención a la dirección de rotación del motor y la hoja de sierra.
- Después de apagar el motor, nunca ralentice la hoja de la sierra aplicando presión en un lateral.
- Instale únicamente hojas que estén bien afiladas y no presenten grietas ni deformaciones.
- La máquina solo se puede usar con herramientas que cumplan la norma EN 847-1
- Las hojas de sierra defectuosas se deben sustituir de inmediato.
- Nunca utilice hojas de sierra que no cumplan los datos especificados en este manual.
- Asegúrese de que la flecha en la hoja de la sierra coincida con la flecha marcada en la máquina.
- Cerciórese de que la hoja de la sierra no toca la mesa giratoria en ninguna configuración. Para ello, desenchufe la máquina de la corriente e incline la hoja de la sierra a mano hasta la posición de 45° y la posición de 90°. En caso necesario, reajuste la cabeza de la sierra.
- Es imprescindible asegurarse de que todos los dispositivos usados para cubrir la hoja de la sierra están en buen estado operativo.
- Nunca haga cuña con la capucha de protección plegable en la posición abierta.

### CONSEJOS PARA LA SALUD

**ADVERTENCIA:** durante el uso de esta máquina, se pueden producir partículas de polvo. A veces, según los materiales con los que trabaje, este polvo puede ser especialmente perjudicial. Si sospecha que la pintura de la superficie del material que desea cortar contiene plomo, consulte a un profesional. No intente retirar pintura que tenga base de plomo. Solo debe hacerlo un profesional. Una vez que el polvo se ha depositado en una superficie, el contacto de la mano con la boca puede llevar a la ingestión de plomo.

Incluso la exposición a niveles bajos de plomo puede causar daños irreversibles en el cerebro y el sistema nervioso. Los niños pequeños y los nonatos son especialmente vulnerables. Se recomienda que considere el riesgo asociado a los materiales con los que trabaja y que reduzca el riesgo de exposición. Como algunos materiales pueden producir polvo potencialmente dañino para su salud, recomendamos el uso de mascarillas con filtros reemplazables homologadas cuando use esta máquina.

#### Siempre debe:

- Trabajar en una zona bien ventilada.
- Trabajar con un equipo de seguridad homologado, como mascarillas para el polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

**ADVERTENCIA:** el manejo de cualquier herramienta eléctrica puede provocar que se lancen objetos externos contra los ojos que podrían ocasionar daños graves en estos. Antes de empezar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre gafas de seguridad completas o con protección lateral, o una pantalla que cubra toda la cara cuando sea necesario.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES - INGLETADORAS

Las siguientes instrucciones específicas de seguridad para sierras ingletadoras se basan en los requisitos de EN 61029-2-11

#### SEGURIDAD DE LA HOJA

**ADVERTENCIA:** las sierras circulares giratorias son extremadamente peligrosas y pueden provocar lesiones graves y amputaciones. Mantenga los dedos y las manos alejados por lo menos 150 mm de la hoja en todo momento. Nunca intente recuperar material serrado hasta que la cabeza de corte esté en posición elevada, la protección se haya cerrado completamente y la hoja de la sierra haya dejado de girar. Use solamente hojas de sierra recomendadas por

el fabricante, como se detalla en este manual y que cumplan los requisitos de la norma EN 847-1.

No use hojas de sierra dañadas o deformadas, ya que podrían hacerse añicos y provocar lesiones graves al operario o a las personas presentes.

No use hojas de sierra fabricadas a partir de acero rápido (HSS).

Si el inserto de mesa se daña o desgasta, se debe reemplazar por uno idéntico facilitado por el fabricante como se detalla en este manual.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL (EPI)

Se debe llevar protección auditiva para reducir el riesgo de pérdida de audición inducida.

Se debe llevar protección ocular a fin de prevenir la posibilidad de perder la vista debido a astillas desprendidas.

También se recomienda llevar protección respiratoria, ya que algunas maderas y productos madereros, en particular el MDF (tablero de fibras de densidad media), pueden producir polvo que puede ser perjudicial para la salud.

Recomendamos el uso de una mascarilla con filtros reemplazables homologada al utilizar esta máquina, además del de la unidad de extracción de polvo.

Se deben llevar guantes cuando se manejen hojas o material áspero. Se recomienda que las hojas de sierra se lleven en un soporte siempre que sea factible. No se recomienda llevar guantes cuando se maneja la sierra ingletadora.

### FUNCIONAMIENTO SEGURO

Compruebe siempre que ha seleccionado la hoja de sierra correcta para el material que va a cortar. No use esta sierra ingletadora para cortar materiales distintos de los especificados en este manual de instrucciones.

Al transportar una sierra ingletadora, asegúrese de que la cabeza de corte esté bloqueada en la posición inferior de 90 grados (en caso de una ingletadora deslizante, asegúrese de que las barras correderas estén bloqueadas). Levante la máquina agarrando los bordes exteriores de la base con ambas manos (si es una ingletadora deslizante, téngala usando las asas proporcionadas). Bajo ningún concepto se puede levantar o transportar la máquina usando la protección retráctil ni ninguna otra parte de su mecanismo de funcionamiento.

Antes de cada uso, compruebe el funcionamiento de la protección retráctil y su mecanismo de funcionamiento. Asegúrese de que no haya daños y de que todas las piezas móviles funcionen de forma fluida y correcta.

Mantenga el banco de trabajo y la zona del suelo libres de restos, incluyendo serrín, virutas y recortes.

Compruebe y asegúrese siempre de que la velocidad indicada en la hoja de la sierra sea por lo menos igual a la velocidad sin carga indicada en la sierra ingletadora. Bajo ninguna circunstancia se puede usar una hoja de sierra que esté marcada con una velocidad inferior a la velocidad sin carga marcada en la ingletadora.

Si fuera necesario usar un espaciador o anillos reductores, estos deben ser apropiados para el fin previsto y siempre según lo recomendado por el fabricante.

La hoja de la sierra solo se puede sustituir como se detalla en este manual de instrucciones.

Nunca intente recuperar recortes ni ninguna otra parte de la pieza de trabajo hasta que la cabeza de corte esté en posición elevada, la protección se haya cerrado completamente y la hoja de la sierra haya dejado de girar.

#### **REALIZAR CORTES DE MANERA CORRECTA Y SEGURA**

Siempre que sea factible, asegure la pieza de trabajo a la mesa de la sierra usando la mordaza de trabajo, si se proporciona.

Asegúrese siempre antes de cada corte de que la sierra ingletadora esté montada en una posición estable.

Si fuera necesario, se puede montar la sierra ingletadora en una base de madera o banco de trabajo o unirse a un soporte de sierra ingletadora como se detalla en este manual de instrucciones.

Las piezas de trabajo largas se deben apoyar en los soportes de trabajo proporcionados o en soportes de trabajo adicionales apropiados.

**ADVERTENCIA:** si faltan piezas, no utilice la máquina hasta que estas se reemplacen. No seguir esta indicación puede causar graves lesiones personales.

#### **CONSEJOS DE SEGURIDAD ADICIONALES TRANSPORTAR LA SIERRA INGLETADORA DE MESA**

##### **Consejos de seguridad**

- **A pesar de ser compacta, esta sierra ingletadora es pesada.** Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, solicite ayuda cualificada cada vez que tenga que levantar la sierra.
- **Para reducir el riesgo de lesiones en la espalda, sujete la herramienta cerca del cuerpo cuando la levante.** Doble las rodillas para poder levantarla con las piernas, no con la espalda. Levántela usando las zonas de asa a cada lado de la base de la máquina.
- **No transporte nunca la sierra ingletadora de mesa agarrándola por el cable de alimentación.** Si se transporta la herramienta por el cable de alimentación, se podrían causar daños al aislamiento o las conexiones de los cables y provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- **Antes de mover la sierra, apriete los tornillos de bloqueo del bisel y el inglete para evitar movimientos bruscos e inesperados.**
- **Bloquee la cabeza de corte en su posición más baja.** Asegúrese de que el seguro de la cabeza de corte esté completamente insertado en su cavidad.

**ADVERTENCIA:** no use la protección de la hoja como «punto de elevación». El cable de alimentación se debe desenchufar del suministro eléctrico antes de intentar mover la máquina.

- Bloquee la cabeza de corte en la posición inferior usando su seguro.
- Afloje el tornillo de bloqueo del ángulo de inglete. Gire la mesa a cualquiera de sus ajustes máximos.
- Bloquee la mesa en posición usando el tornillo de bloqueo.
- Use las dos asas de transporte recortadas a los lados de la base de la máquina para transportarla.

#### **Coloque la sierra en una superficie de trabajo estacionaria segura y compruebe la sierra minuciosamente.**

Compruebe en particular el funcionamiento de todas las características de seguridad de la máquina antes de proceder al uso de la misma.



### PRIMEROS PASOS: DESEMBALAJE

**Precaución:** esta caja contiene objetos afilados. Ábrala con cuidado. Retire la máquina del embalaje junto con los accesorios incluidos. Compruebe que la máquina está en buenas condiciones y que se incluyen todos los accesorios especificados en este manual.

Asegúrese también de que todos los accesorios están completos. Si falta alguna pieza, la máquina o accesorios, devuélvalo todo a su distribuidor en su embalaje original. No tire el embalaje y consérvelo durante todo el periodo de garantía. Deseche el embalaje respetando la normativa de medioambiente. Si es posible, recíclalo. No deje que los niños jueguen con las bolsas de plástico vacías, ya que existe riesgo de asfixia.

### ELEMENTOS SUMINISTRADOS

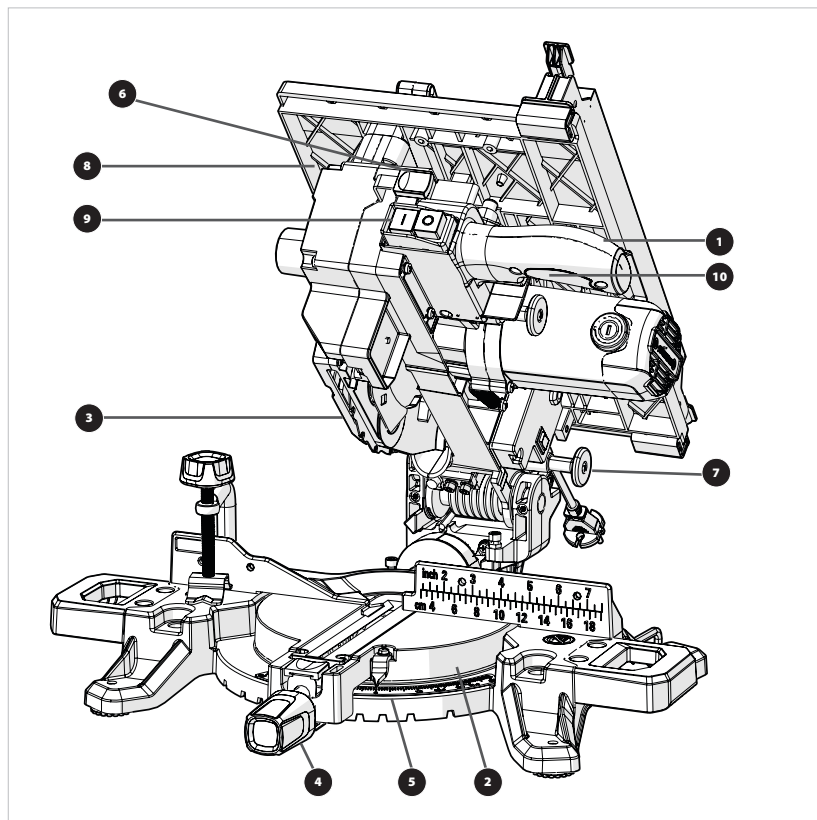
Descripción	116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004
Manual de instrucciones	✓
Mordaza de sujeción	✓
Empujador	✓
Llave de espigas (cambio de hoja)	✓
Llave Allen de doble extremo 6-5 mm	✓
Hojas multiusos	✓
Tope guía	✓
Saco captapolvo	✓
Protección de la sierra de mesa	✓
Extensiones laterales de la base x2	✓

### ACCESORIOS ADICIONALES

Además de los elementos estándar suministrados con esta máquina, también ponemos a su disposición los siguientes accesorios que encontrará en la tienda en línea de Evolution en [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) o en su distribuidor local.

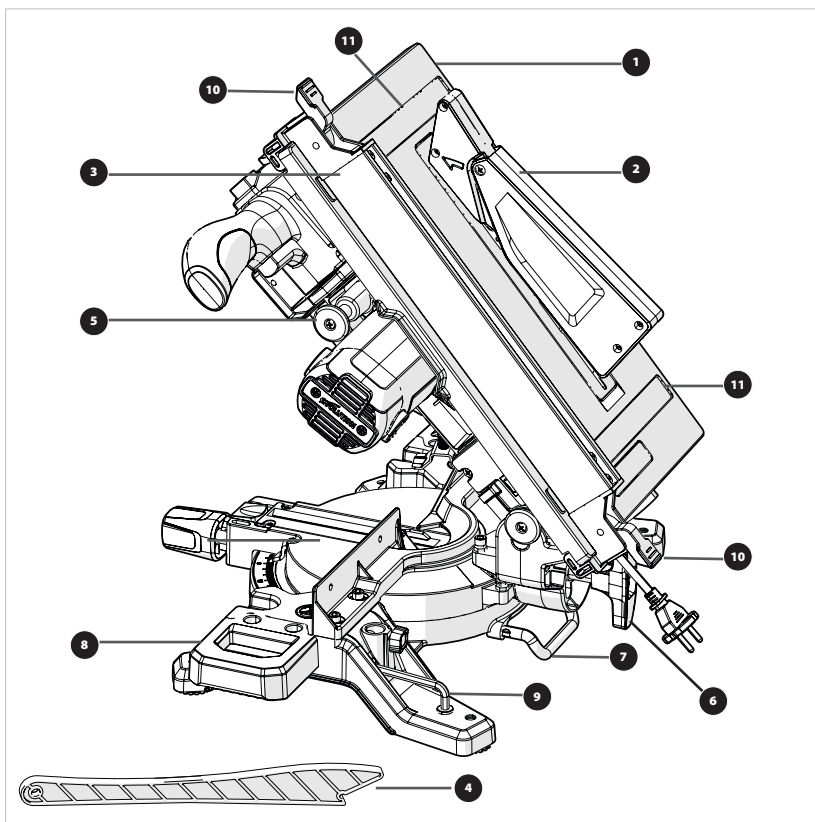
Descripción	N.º de pieza
Hoja TCT multimaterial RAGE	RAGEBLADE210MULTI
Hoja general de 210 mm para madera	GW210TCT-30
Hoja de 210 mm para madera fina	FW210TCT-40
Hoja de 210 mm de diamante	D210CON
Soporte para ingletadora	005-0001
Soporte para ingletadora +	005-0005

**DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA R210MTS-G2**



- |  |  |
|--|--|
| 1. MANGO DE CORTE                              | 8. ALMACENAMIENTO DEL EMPUJADOR                          |
| 2. MESA GIRATORIA                              | 9. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA SIERRA DE MESA |
| 3. PROTECCIÓN INFERIOR RETRÁCTIL DE LA HOJA    | 10. GATILLO DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA INGLETADORA       |
| 4. MANGO DE BLOQUEO DEL ÁNGULO DE INGLETE      |  |
| 5. ESCALA DE ÁNGULOS DE INGLETE                |  |
| 6. PALANCA DE LIBERACIÓN DE LA CABEZA DE CORTE |  |
| 7. PIN DE BLOQUEO DE LA CABEZA DE CORTE        |  |

### DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA R210MTS-G2



1. PARTE SUPERIOR DE LA MESA
2. PROTECCIÓN DE LA SIERRA DE MESA
3. TOPE GUÍA
4. EMPUJADOR
5. SEGURO DEL MODO DE MESA/INGLETE
6. PALANCA DE BLOQUEO DEL BISEL
7. BRAZO ESTABILIZADOR TRASERO
8. SOPORTES DE LA PIEZA DE TRABAJO (X2)
9. ALMACENAMIENTO DE HERRAMIENTAS
10. PALANCAS DE BLOQUEO DEL TOPE GUÍA (X2)
11. ESCALAS DE LA SUPERFICIE DE LA MESA

**PRIMEROS PASOS**

**ADVERTENCIA:** DESCONECTE SIEMPRE LA SIERRA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE HACER AJUSTES.

**MONTAJE PERMANENTE DE LA R210MTS-G2 - SIERRA DE MESA/INGLETADORA (Fig. 1)**

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones debidas al movimiento inesperado de la sierra, colóquela en la ubicación deseada, o bien en un banco de trabajo o en otro juego de patas recomendado. La base de la sierra tiene cuatro orificios para montar la sierra ingletadora. Si se va a usar la sierra en una ubicación, fijela de forma permanente al banco de trabajo o juego de patas usando los pernos apropiados con tuercas y arandelas de bloqueo.

1. Apriete los bloqueos del bisel y del inglete.
2. Coloque la sierra de forma que otras personas no puedan estar detrás. Los residuos que salen disparados podrían lesionar a las personas en su trayectoria.
3. Coloque la sierra sobre una superficie firme y nivelada en la que haya suficiente espacio para manejar y apoyar la pieza de trabajo de forma adecuada.
4. Apoye la sierra para que la mesa esté nivelada y la sierra no se balancee.
5. Fije la sierra con mordazas o pernos a su soporte.

**BARRA ESTABILIZADORA TRASERA**

Extienda la barra hasta la parte trasera de la máquina (Fig. 2)

**PROTECCIÓN DE LA SIERRA DE MESA**

Para instalar la protección de la sierra de mesa:

- Con la llave hexagonal, afloje los 2 tornillos hexagonales
- Instale el conjunto de la protección de la sierra de mesa (Fig.3)
- Apriete los 2 tornillos hexagonales

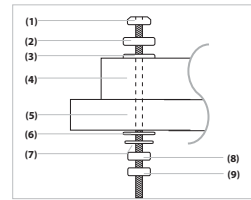
**INSTALACIÓN/RETIRADA DE LA HOJA**

**ADVERTENCIA:** utilice solo hojas Evolution originales que hayan sido diseñadas para su uso en esta máquina. Asegúrese de que la velocidad máxima de la hoja es compatible con la máquina. Realice esta operación tan solo cuando la máquina esté desconectada del suministro eléctrico.

**Nota:** se recomienda que el operario lleve guantes protectores cuando manipule la hoja durante la instalación o cuando cambie la hoja de la máquina.

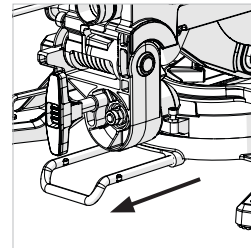
**Para cambiar una hoja:**

- Saque el seguro (Fig. 4) para liberar el motor.
- Presione ligeramente hacia abajo el mango de la cabeza de corte.
- Saque el gancho de cerrojo de la cabeza de corte y permita que esta suba hasta su posición más elevada. (Fig. 5)
- Use la llave de espigas (suministrada) para sujetar la brida exterior de la hoja.
- Use la llave Allen (suministrada) para desatornillar el tornillo del eje. (Fig. 6)

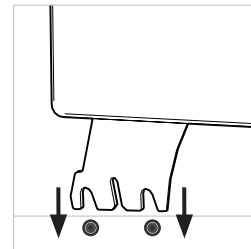


**Fig. 1**

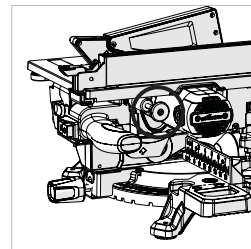
- |                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| 1) Perno de cabeza hexagonal     | 5) Banco de trabajo  |
| 2) Arandela elástica             | 6) Arandela plana    |
| 3) Arandela plana                | 7) Arandela elástica |
| 4) Base de la sierra ingletadora | 8) Tuerca hexagonal  |
|                                  | 9) Contratuerca      |



**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**

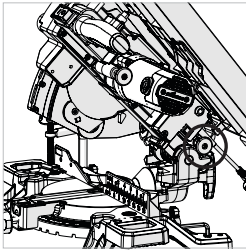


Fig. 5

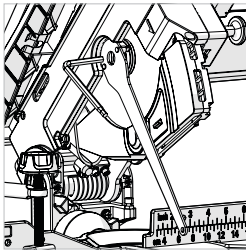


Fig. 6

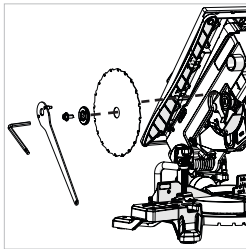


Fig. 7

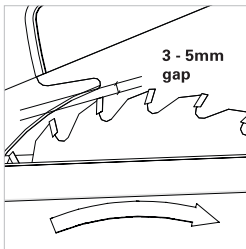


Fig. 8

**Nota:** el tornillo del eje tiene una rosca a la izquierda. Gire en sentido horario para aflojar y antihorario para apretar.

- Retire el tornillo del eje y la brida exterior de la hoja.
- Retraiga la protección inferior de la hoja presionando la palanca de liberación de la cabeza de corte y gire la protección inferior hacia arriba exponiendo la hoja.
- Quite la hoja retirándola hacia afuera para despejar el extremo del eje y, después, hacia abajo y hacia delante para sacarla de la máquina. (Fig. 7)

#### Doladera

La doladera es un componente muy importante y viene instalada en la protección superior de la hoja. La doladera evita que el trabajo se atasque cuando atraviesa la hoja. Inspeccione la doladera a intervalos regulares y sustitúyala si estuviera desgastada o dañada.

La doladera se debe ajustar de modo que su borde y el hueco entre las puntas de los dientes de la hoja sea de aproximadamente 3-5 mm. (Fig. 8)

Para ajustar la doladera, afloje ligeramente los dos tornillos de fijación (Fig. 9) con una llave Allen. Cuando se haya logrado el alineamiento correcto, apriete los tornillos de fijación.

**Nota:** use únicamente un conjunto de protección superior de la hoja original de Evolution, ya que es un componente específico para esta máquina. Las piezas no originales podrían ser peligrosas. En caso de duda, contacte con el servicio de asistencia técnica.

#### CONFIGURAR LA R210MTS-G2 PARA SU USO COMO SIERRA INGLETADORA

**ADVERTENCIA:** realice este procedimiento tan solo cuando la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación.

**Precaución:** la R210MTS-G2 tiene muchas características y bloqueos de seguridad integrados. Es importante leer, comprender y respetar las siguientes instrucciones. Si no se realiza el procedimiento de configuración, se podrían producir daños en la máquina o lesiones al operario.

- Saque el seguro (Fig. 4) para liberar el motor.
- Presione ligeramente hacia abajo el mango de la cabeza de corte.
- Saque el gancho de cerrojo de la cabeza de corte y permita que esta suba hasta su posición más elevada. (Fig. 5)

La R210MTS-G2 está ahora lista para su uso como sierra ingletadora.

#### SOPORTES DE LA PIEZA DE TRABAJO

Se deben instalar soportes de la pieza de trabajo a ambos lados de la máquina (Fig. 10)

### MORDAZA DE SUJECIÓN

Se suministra una mordaza de sujeción con la R210MTS-G2. Se incorporan dos cavidades (una a cada lado) en la parte posterior de la guía de la máquina. **(Fig. 11)**

- Encaje el pilar de la mordaza en la cavidad que mejor se adapte a la aplicación de corte, asegurándose de que esté insertada completamente.
- Apriete el tornillo de mariposa de la guía para bloquear el pilar de la mordaza de sujeción en la cavidad de la guía.
- Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa giratoria y contra la guía.
- Ajuste la mordaza de sujeción para que sujete de forma segura la pieza de trabajo a la mesa giratoria.
- Antes de intentar realizar cualquier corte, compruebe que la mordaza no interfiere con el recorrido de la hoja cuando se baja la cabeza de corte.

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PARA LA CONFIGURACIÓN DE LA SIERRA INGLETADORA

#### 1. Liberación de la cabeza de corte

**Nota:** cuando está configurada en el modo de sierra ingletadora, la cabeza de corte se bloqueará automáticamente en su posición superior con la protección inferior retráctil de la hoja cubriendo completamente los dientes de esta.

Para liberar la cabeza de corte, presione y mantenga presionada la palanca de liberación de la cabeza de corte. **(Fig. 12)**

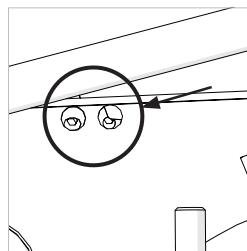
Presione suavemente hacia abajo el mango de la cabeza de corte para bajarla. El funcionamiento de la protección inferior retráctil de la hoja es automático cuando está en contacto con la pieza de trabajo.

#### 2. Posicionamiento del cuerpo y la mano (Fig. 13)

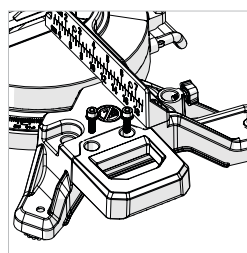
- Nunca ponga las manos en la «zona libre de manos» (por lo menos a 150 mm de la hoja). Los pictogramas de la mesa giratoria de la máquina se proporcionan como ayuda para unas prácticas de trabajo seguras. Mantenga las manos alejadas del recorrido de la hoja.
- Sujete la pieza de trabajo firmemente a la guía para evitar cualquier movimiento. Use una mordaza de sujeción si es posible, pero compruebe que esté posicionada de forma que no interfiera con el recorrido de la hoja u otras piezas móviles de la máquina.
- Antes de intentar un corte, haga una prueba con la corriente desconectada para ver el recorrido de la hoja.
- Mantenga las manos en posición hasta que se haya liberado el gatillo ON/OFF y la hoja se haya detenido completamente.

#### 3. Funcionamiento del gatillo interruptor ON/OFF de la sierra ingletadora

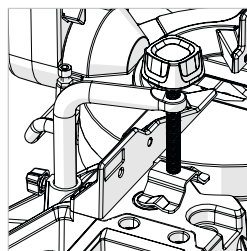
Accione el interruptor para encender el motor de la máquina. Suelte el interruptor para apagar el motor de la máquina. **(Fig. 14)**



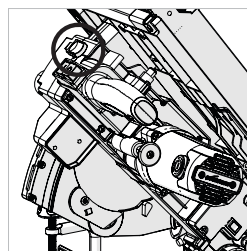
**Fig. 9**



**Fig. 10**



**Fig. 11**



**Fig. 12**

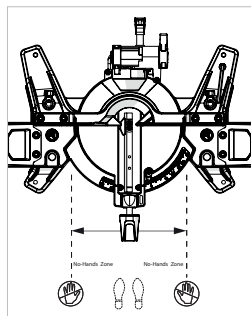


Fig. 13

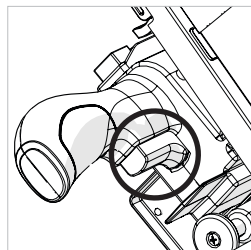


Fig. 14

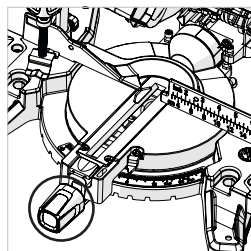


Fig. 15

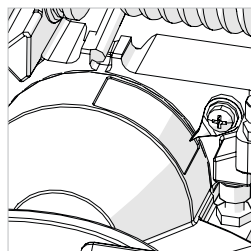


Fig. 16

#### 4. Corte de tronzado

La cabeza de corte se empuja suavemente hacia abajo para cortar la pieza de trabajo.

- Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa giratoria y contra la guía en la posición deseada. Asegure con mordaza(s) según sea apropiado.
- Agarre el mango de corte.
- Encienda el motor usando el gatillo interruptor y permita que la hoja alcance toda su velocidad operativa.
- Presione y mantenga presionada la palanca de liberación de la cabeza de corte para liberar la cabeza de corte.
- Baje suavemente la cabeza de corte a su posición más baja, cortando la pieza de trabajo.
- Cuando haya completado el corte, apague el motor liberando el gatillo interruptor. Permita que la cabeza de corte suba a su posición superior.
- Solo puede retirar las manos o la pieza de trabajo de la máquina cuando la cabeza de corte esté en su posición superior con los dientes de la hoja cubiertos completamente por la protección retráctil de la hoja.

#### 5. Corte de inglete

Está disponible cualquier ángulo desde 46° a la izquierda hasta 46° a la derecha, y la parte delantera de la mesa giratoria incluye una escala del transportador de ángulos.

Se proporcionan tope positivos para 0°, 15°, 22,5°, 31,6° y 45° a la izquierda y la derecha del movimiento angular.

**Nota:** la mesa giratoria siempre debe estar bloqueada en posición con el mango de bloqueo del ángulo de inglete, incluso si se ha seleccionado un tope positivo.

#### Para seleccionar un ángulo de inglete:

- Afloje el mango de bloqueo del ángulo de inglete. (Fig.15)
- Gire la mesa giratoria al ángulo requerido.
- Apriete de forma segura el mango de bloqueo del ángulo de inglete cuando se haya seleccionado el ángulo deseado.

Ahora se puede realizar un corte de inglete usando las mismas técnicas que se describen anteriormente para el corte de tronzado.

#### 6. Corte de bisel

La cabeza de corte se puede ajustar en cualquier ángulo hasta 47° solo en el lado izquierdo.

La palanca de bloqueo del bisel se encuentra en la parte trasera de la máquina.

El mecanismo de bisel incorpora una guía de transportador de ángulos y un puntero para facilitar la configuración. (Fig.16)

#### Para configurar un ángulo de bisel:

- Afloje el mango de bloqueo del bisel
- Inclíne la cabeza de corte en el ángulo deseado. Use la guía del transportador de ángulos para facilitar el ajuste.
- Asegúrese de que el mango de bloqueo del bisel esté apretado de forma segura cuando se haya logrado el ángulo deseado.

Ahora se puede realizar un corte de bisel usando las mismas

técnicas que se describen previamente.

**Nota:** realice siempre una prueba con la máquina desconectada para que se pueda comprobar el recorrido de la hoja. Algunos cortes compuestos y de bisel pueden requerir que la mordaza de sujeción se sitúe en el lado derecho de la cabeza de corte. Esto puede ser necesario para evitar la interferencia con la hoja y otras piezas de la máquina cuando se baja la cabeza de corte.

**7. Corte compuesto**

Un corte compuesto es una combinación de corte de bisel y de inglete.

- Ajuste el ángulo de inglete requerido como se describe anteriormente.
- Ajuste el ángulo de bisel como se describe anteriormente.
- Asegúrese de que todos los tornillos de ajuste/bloqueo estén apretados y realice una prueba para comprobar el recorrido de la hoja.
- Realice el corte como se describe anteriormente.

**8. Liberación de material atascado**

- Apague la sierra ingletadora y permita que la hoja se detenga completamente.
- A ser posible, permita que la cabeza de corte suba a su posición superior.
- Desenchufe la sierra ingletadora de la red eléctrica.
- Retire con cuidado cualquier material atascado de la máquina.

**CONFIGURAR LA R210MTS-G2 PARA SU USO COMO SIERRA DE MESA**

**ADVERTENCIA:** no corte metal ni materiales metálicos cuando la máquina esté configurada como sierra de mesa.

**ADVERTENCIA:** realice este procedimiento tan solo cuando la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación.

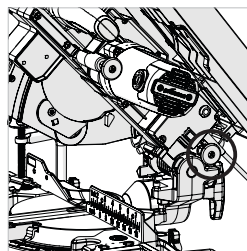
- Asegúrese de que la mesa giratoria está configurada en un ángulo de inglete de 0° y de que la cabeza de corte está ajustada en un ángulo de bisel de 0°.
- Baje la cabeza de corte hasta la posición más inferior. Lleve el gancho de cerrojo de la cabeza de corte en su cavidad. **(Fig. 17)**
- Retraiga el gancho de cerrojo del motor y gire el motor hacia arriba. **(Fig. 18)**

La R210MTS-G2 está ahora lista para su uso como sierra de mesa. **(Fig. 19)**

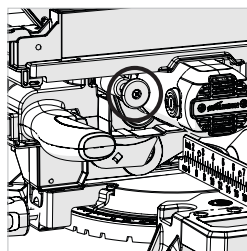
**CONJUNTO DE LA GUÍA COMO TOPE GUÍA**

Para usar el conjunto de la guía como tope guía, la guarda se debe alinear de forma precisa con la hoja.

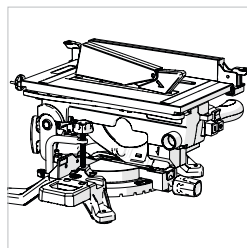
**ADVERTENCIA:** realice este procedimiento tan solo cuando la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación.



**Fig. 17**



**Fig. 18**



**Fig. 19**



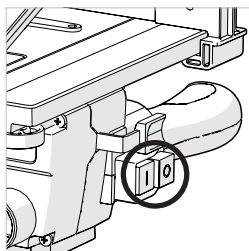


Fig. 20

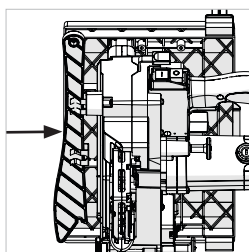


Fig. 21

**Para alinear el tope guía:**

- Ajuste el bisel a 0° usando las escalas de medición de la mesa.
- Alinee el tope usando las escalas de la superficie de la mesa y bloquéelo en posición con las 2 palancas de bloqueo.

**OPERACIONES BÁSICAS DE LA SIERRA DE MESA**

**ADVERTENCIA:** no corte metal ni materiales metálicos cuando la máquina esté configurada como sierra de mesa.

**ADVERTENCIA:** nunca intente realizar cortes a mano alzada en esta máquina. Use siempre un tope guía ajustado correctamente para minimizar la posibilidad de que la hoja se atasque y se produzca un contragolpe.

**ADVERTENCIA:** esta máquina no es adecuada para el corte de rebajes o ranuras con tope.

**Nota:** en caso necesario, se puede conectar un dispositivo de extracción de polvo del taller en el canal de extracción situado en el lado izquierdo de la máquina.

**1. Interruptores ON/OFF de la sierra de mesa (Fig. 20)**

- Presione el botón verde (I) para encender el motor.
- Presione el botón rojo (O) para apagar el motor.

**2. Corte al hilo**

**Nota:** compruebe que el tope guía esté bloqueado en posición y que esté paralelo a la hoja de la sierra. Compruebe que la doladera esté alineada correctamente con la hoja de la sierra.

Quando se corta al hilo una pequeña sección de material, se debe usar un empujador para alimentar/guiar los últimos 300 mm del material a través de la hoja. Siempre se debería usar un empujador al realizar cortes de menos de 300 mm.

**Nota:** se suministra un empujador con la R210MTS-G2 y cuenta con una posición de almacenamiento específica en la parte delantera de la máquina.

Recomendamos almacenar el empujador en la máquina cuando no se esté usando. (Fig. 21)

Quando se cortan al hilo tableros largos o paneles grandes, use siempre un soporte de trabajo remoto o pida ayuda a una persona formada y competente.

Las manos nunca deberían estar en la trayectoria de la hoja.

**Nota:** si se daña el empujador, se debe reemplazar.

**COMPROBACIÓN Y AJUSTE DE LOS ÁNGULOS DE BISEL**

**ADVERTENCIA:** antes de realizar cualquier ajuste, asegúrese de que la máquina está desconectada del suministro eléctrico.

**Nota:** aunque todos los ajustes angulares se han configurado de fábrica, puede ser necesaria la comprobación y el ajuste como consecuencia de un desgaste operativo normal.

**Nota:** para comprobar y ajustar los ángulos de bisel, la máquina debe estar en la configuración de sierra ingletadora.

#### **ÁNGULO DE BISEL DE 0°**

A un ángulo de bisel de 0°, la hoja debería estar perpendicular y a exactamente 90° de la mesa giratoria. Se necesita una escuadra de ingeniero precisa (no suministrada) para comprobar el ángulo de bisel de 0°.

Para comprobar:

- Asegúrese de que la cabeza de corte está en posición vertical, contra su tope y con el puntero de bisel indicando el ángulo de bisel de 0°.
- Apriete el mango de bloqueo del bisel.
- Baje la cabeza de corte a su posición más baja. Bloquéela en posición usando el seguro de la cabeza y suba manualmente la protección inferior de la hoja.
- Ahora se puede usar la escuadra de ingeniero para comprobar el ángulo entre la hoja y la mesa giratoria.

#### **Si se requiere el ajuste:**

**Nota:** la cabeza de corte tendrá que estar inclinada para poder acceder al tornillo de ajuste del tope del bisel de 0°.

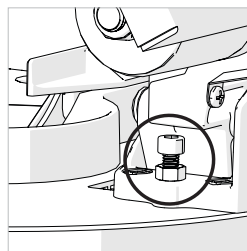
- Afloje ligeramente la contratuerca del tornillo de ajuste del tope del bisel de 0°. (**Fig. 22**)
- Use una llave Allen para girar el tornillo de tope del bisel hacia la derecha o la izquierda, según se requiera.
- Cuando se logre un alineamiento exacto entre la hoja y la mesa giratoria, apriete la contratuerca.

#### **ÁNGULO DE BISEL DE 45°**

El ángulo de bisel de 45° se puede comprobar de forma similar al ángulo de bisel de 0°. Se necesitará una escuadra de ingeniero de 45° precisa (no suministrada).

Para comprobar:

- Asegúrese de que la cabeza de corte está inclinada hacia la posición de 45°, contra su tope y con el puntero de bisel indicando el ángulo de bisel de 45°.
- Apriete el mango de bloqueo del bisel.
- Baje la cabeza de corte a su posición más baja. Bloquéela en posición usando el seguro de la cabeza y suba manualmente la protección inferior de la hoja.
- Use la escuadra de ingeniero de 45° para comprobar el ángulo entre la hoja y la mesa giratoria.



**Fig. 22**

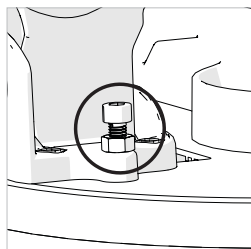


Fig. 23

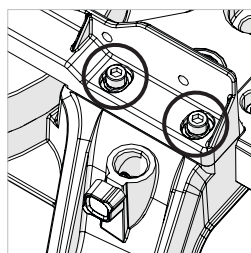


Fig. 24a

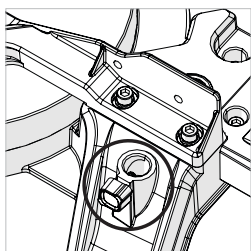


Fig. 24b

#### Si se requiere el ajuste:

**Nota:** la cabeza de corte tendrá que estar inclinada para poder acceder al tornillo de ajuste del tope del bisel de 45°.

- Afloje ligeramente la contratuercas del tornillo de ajuste del tope del bisel de 45°. (**Fig. 23**)
- Use una llave Allen para girar el tornillo de tope del bisel hacia la derecha o la izquierda, según se requiera.
- Cuando se logre un alineamiento exacto entre la hoja y la mesa giratoria, apriete la contratuercas.

#### AJUSTE DE LA GUÍA (Fig. 24a y 24b)

La guía está sujeta a la base de la máquina mediante cuatro tornillos de cabeza hueca hexagonal, dos a cada lado. Estos tornillos están situados en orificios alargados que permiten recolocar la valla según se requiera.

La guía debe estar ajustada a exactamente 90° de una hoja instalada correctamente. Se necesitará una escuadra de ingeniero precisa (no suministrada) para posicionar la valla con exactitud.

Para recolocar la guía:

- Ajuste la mesa giratoria a un ángulo de inglete de 0°.
- Ajuste la cabeza de corte a un ángulo de bisel de 0°.
- Afloje ligeramente los cuatro tornillos de cabeza hueca hexagonal de la guía.
- Baje la cabeza de corte a su posición más baja.
- Compruebe el alineamiento de la guía con la hoja usando la escuadra de ingeniero.
- Alinee la guía según sea necesario y apriete los tornillos de cabeza hueca hexagonal.

#### MANTENIMIENTO Y AJUSTES

**ADVERTENCIA:** asegúrese de que la máquina está desconectada del suministro eléctrico antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o ajuste.

#### Limpieza

La máquina se debería limpiar después de cada uso. Retire todo el serrín, etc. de las partes visibles de la máquina con un aspirador. También se puede conectar un aspirador en el puerto de extracción de polvo de la parte trasera de la máquina. De este modo, se retirarían los residuos del interior de la máquina. Nunca use disolventes para limpiar las partes de plástico, ya que podrían dañarlas. Limpie solamente con un paño suave ligeramente humedecido.

Para prolongar la vida útil de la herramienta, engrase las piezas giratorias una vez al mes. No engrase el motor. No use productos corrosivos para limpiar el plástico.

**ADVERTENCIA:** el agua nunca debe entrar en contacto con la herramienta.

#### PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura doméstica. Recicle en los puntos destinados a ello. Consulte a la autoridad local o el vendedor para obtener más información sobre el reciclaje.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



### El fabricante del producto incluido en esta Declaración es el siguiente:

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd., Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR (Reino Unido).

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Burdeos (Francia).

El fabricante declara que la máquina, tal y como se detalla en la presente Declaración, cumple todas las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas y otras directivas apropiadas, tal y como se especifica a continuación. Asimismo, el fabricante declara que la máquina, tal y como se indica detalladamente en la presente Declaración, en los casos en los que sea aplicable, cumple con las disposiciones pertinentes sobre los requisitos esenciales de seguridad y salud.

### Las Directivas incluidas en esta Declaración se detallan a continuación:

<b>2006/42/CE.</b>	Directiva relativa a las máquinas.
<b>2014/30/UE.</b>	Directiva de compatibilidad electromagnética.
<b>2011/65/UE. y 2015/863/UE.</b>	Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
<b>2012/19/UE.</b>	Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

### Y está en conformidad con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:

**EN 61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-11:2012+A11 • EN 55014-1:2017+A11:2020 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019+A1 • EN IEC 61000-3-11:2019**

EC type approval to 2006/42/EC Article 12 Section 3b Machinery  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg  
No.: 0197 Reg. No.: BM 50592380 0001

### Detalles del producto

Descripción: SIERRA INGLETADORA/DE MESA MULTIMATERIAL DE 210 mm R210MTS G2  
N.º de modelo  
Evolution: 116-0001, 116-0002, 116-0003, 116-0004  
Marca comercial: EVOLUTION  
Voltaje: 220-240 V~ 50 Hz  
Entrada: 1500 W

La documentación técnica necesaria para demostrar que el producto cumple con los requisitos de la directiva se ha elaborado y está disponible para su inspección por parte de las autoridades competentes pertinentes. Garantiza que nuestro archivo técnico contiene los documentos enumerados anteriormente y que estas son las normas correctas para el producto, tal y como se ha detallado antes.

### Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.

Firmado:

Impresión: Barry Bloomer

Director de adquisiciones y cadena de suministro

Fecha:

08/02/2022

**Reino Unido:** Evolution Power Tools Ltd., Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR (Reino Unido).

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Burdeos (Francia).







# evOLUTION®

evolutionpowertools.com

## AUS

Total Tools (Importing) Pty Ltd  
20 Thackray Road  
Port Melbourne  
Vic 3207

T: 03 9261 1900

## FR

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560, Carbon-Blanc  
Bordeaux

T: +33 (0)5 57 30 61 89

## UK

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One, Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield, S20 3FR

T: +44 (0)114 251 1022

## USA

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport, IA  
52806

T: 833-MULTI-SAW (Toll Free)

**DE** +44 (0)114 251 1022

**ES** +34 91 114 73 85

**NL** +44 (0)114 251 1022

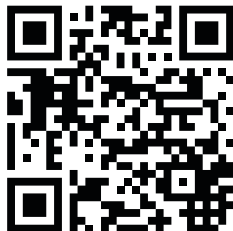
**PL** +48 33 821 0922

**PT** +34 91 114 73 85

**RO** +44 (0) 114 2050458

**RU** +7 499 350 67 69

**TR** +90 (0) 312 9001810



EPT QR CODE